

# دايوان طرفين العبد

شرحهُ وَقَدَّمَ لَهُ  
مهدي محمد ناصر الدين

مشورات  
محمد علي بيضون  
دار الكتب العالمية  
بيروت - لبنان



جميع الحقوق محفوظة

Copyright ©  
All rights reserved  
Tous droits réservés

جميع حقوق الملكية الادبية والفنية محفوظة  
لدار الكتب العلمية - بيروت - لبنان  
ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة  
تنضيد الكتاب كاملاً أو مجزئاً أو تسجيله على  
أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو  
برمجته على اسطوانات ضوئية إلا بموافقة  
الناشر خطياً.

#### Exclusive Rights by

Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah Beirut - Libanon

No part of this publication may be translated, reproduced, distributed in any form or by any means, or stored in a data base, or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

#### Droits Exclusifs à

Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah Beyrouth - Liban

Il est interdit à toute personne individuelle ou morale d'éditer, de traduire, de photocopier, d'enregistrer sur cassette, disquette, C.D, ordinateur toute production écrite, entière ou partielle, sans l'autorisation signée de l'éditeur.

الطبعة الثالثة

١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان

رمل الظريف، شارع البحري، بناية ملكارت  
هاتف وفاكس : ٣٦٤٣٨ - ٣٦١١٣٥ - ٣٧٨٥٢٢ (١١ ٩٦١)  
صندوق بريد : ٩٤٢٤ - ١١ بيروت - لبنان

Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah

Beirut - Lebanon

Ramel Al-Zarif, Bohtory St., Melkart Bldg., 1st Floor  
Tel. & Fax : 00 (961 1) 37.85.42 - 36.61.35 - 36.43.98  
P.O.Box : 11 - 9424 Beirut - Lebanon

Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah

Beyrouth - Liban

Ramel Al-Zarif, Rue Bohtory, Imm. Melkart, 1ère Étage  
Tel. & Fax : 00 (961 1) 37.85.42 - 36.61.35 - 36.43.98  
B.P. : 11 - 9424 Beyrouth - Liban

ISBN 2-7451-0838-7



9 782745 108388

<http://www.al-ilmiyah.com/>

e-mail: [sales@al-ilmiyah.com](mailto:sales@al-ilmiyah.com)  
[info@al-ilmiyah.com](mailto:info@al-ilmiyah.com)  
[baydoun@al-ilmiyah.com](mailto:baydoun@al-ilmiyah.com)

## طرفة بن العبد

هو طرفة بن العبد بن سفيان بن سعد بن مالك بن ضبيعة بن قيس بن ثعلبة بن عكابة بن صعب بن علي بن بكر بن وائل . - وطرفة - بالتحريك في الأصل واحدة الطرفاء وهو الإثل<sup>(١)</sup> وبها لُقِبَ طرفة وإسمه عمرو<sup>(٢)</sup>.

وُلد في البحرين في بيتٍ عريق الأصل والمحتد، فقد والده في سن مبكرة فنشأ يتيم الوالد ينفق بغير حساب فضيَّق عليه أعمامه ورفضوا أن يعطوه حقه، وجاروا على أمه، فظلموها حقها ويشير طرفة إلى ذلك في أبيات يقول فيها:

ما تنظرون بحق وردة<sup>(٣)</sup> فيكم  
صَغُرَ البَنُونُ ورهطُ وردة غُيَّبُ  
قد يبعث الأمر العظيم صغيره  
حتى تظل له الدماء تصببُ  
والنظم فرَّق بين حيي وائلٍ  
بكرُ تساقبها المنايا تغلب

(١) الإثل: المال القديم الموروث.

(٢) الشنقيطي: شرح المعلقات العشر وأخبار شعرائها.

(٣) وردة: وردة بنت قتادة بن عمرو بن مالك بن قيس بن ثعلبة عن المؤتلف والمختلف للآمدي.

ومما يلاحظ من سيرة الشاعر أن ظلم اعمامه له قد ترك عنده ردّة فعل سلبية فبدل أن يدعن للأمر الواقع، تمرد على حدود القبيلة واجترأ على الأقارب واندفع نحو الملمات ينفق على أصحابه وخلّانه مما زاد من حقد عشيرته عليه فأصبح معزولاً يعيش بمفرده وهو في ذلك يقول:

إلى أن تحامتني العشيرة كلها  
وأفردتُ إفراد البعير المعبد<sup>(١)</sup>

ولكن كيف يكتب لحياة كحياة طرفة أن تدوم ومن اين يأتي بالمال وليس عنده مورد يدر عليه. أضف إلى ذلك أن صحبة السوء التي كانت بجانبه تخلت عنه حين أصبح صفر اليدين:

أسلمني قومي ولم يغضبوا لسوءة حلت بهم فادحة<sup>(٢)</sup>  
كلُّ خليلٍ كنت خالته لا ترك الله لهم واضحة<sup>(٣)</sup>  
كلهم أروغ من ثعلبٍ ما أشبه الليلة بالبارحة

عاد طرفة إلى أهله لا يلوي على شيء ولا يملك شروى فقير، فحمله أخوه معبد بن العبد على رعاية إبله فأهملها. فأنبه أخوه وقال له: « تُرى إن أخذت تردّها بشعرك هذا؟ ». فقال طرفة: « لا أخرج حتى تعلم أن شعري يردّها ». فلجأ طرفة إلى ابن عمه مالك ليعينه على استرجاعها من أخذها، وكانوا قوماً من مُضر. فانتهره مالك بعنف فتألم الشاعر ونظم معلقته واصفاً حالته وجور أهله عليه وذكر فيها سيدين من أقربائه فمدحهما بكثرة المال والولد وقال:

(١) البعير المعبد: البعير الأجرّب.

(٢) السوءة: العثرة السيئة. الفادحة: المصيبة.

(٣) الواضحة: السن التي تظهر عند الضحك.

فلو شاء ربي كنت قيس بن خالد

ولو شاء ربي كنت عمرو بن مرشد

فأصبحت ذا مالٍ كثيرٍ وزارني

بنون كرام، سادة لمسود

فدعاه أحدهما عمرو وكان له سبعة أولادٍ فأمرهم فدفع كل واحدٍ إلى طرفه عشرة من الإبل ثم امر ثلاثة من أبناء بنيه فدفعوا له مثل ذلك. فردَّ إبل أخيه وقد ردّها بشعره كما قال، وأقام ينفق من الباقي حتى نفد<sup>(١)</sup>.

نشأ شاعرنا حاد الذكاء فخوراً تياهاً بشعره، لم يراع حرمة لقریب أو كبير فقد سمع خاله المتلمس<sup>(٢)</sup> مرة يقول:

وقد أتناسى الهم عند احتقاره

بناجٍ، عليه الصيعرية، مكدم<sup>(٣)</sup>

فقال طرفة: «إستنوق الجمال» لأن الصيعرية سمة للنوق فضحك القوم وغضب خاله ثم قال: ويل لهذا الفتى من لسانه.

وقد صحت مقولة المتلمس فيه فقد جنى عليه لسانه واودى به إلى القتل. وقد تضاربت الروايات حول قصة مقتله إلا أن أكثرهم يؤكد حقيقة دامغة وهي أن أخته كانت عند عبد عمرو بن بشر وكان من سادات قومه فجار على أخت الشاعر وظلمها فشكته إليه فهجاه طرفة بقصيدة يقول فيها:

(١) بطرس البستاني: ادباء العرب في الجاهلية وصدر الإسلام.

(٢) المتلمس: جرير بن عبد المسيح بن عبدالله بن دوفن بن حرب بن وهب عن كتاب الأغاني للأصفهاني.

(٣) الناجي: البعير الخفيف الذي ينجو بصاحبه. الصيعرية: سمة توسم بها النوق في بلاد اليمن دون الجمال. وزد هذا البيت في أكثر الروايات للمتلمس إلا أن الشنقيطي رواه للمسيب بن علس.

ولا خير فيه غير أن له غنى وإن له كشحاً إذا قام اهضماً<sup>(١)</sup>

وكان من أفحش الهجاء عند العرب أن تصف رجلاً بوصف النساء فكيف بصهره صاحب الخصر النحيل الذي يشبه خصور النساء.؟

فاتنا أن نذكر أن عمرو بن هند ملك الحيرة كان متذوقاً للشعر، يتوافد عليه الشعراء من كل جانب فوفد عليه طرفة مع خاله المتملس فأنشده وأعجب بشعره وعاش في بلاطه نديماً له ولولي عهده قابوس. وجاءت الصدفة عكس ما يشتهي طرفة. فبينما كان يشرب يوماً بين يدي عمرو بن هند أطلت أخته فشبب بها طرفة حيث قال:

ألا يا ثاني الطيبي الـ ذي يبرق شينفاؤه<sup>(٢)</sup>  
ولولا الملك القاعد قد الثمني فاه

فنظر إليه عمرو بن هند نظرة غضب ويقال أنه وضعه في الإقامة الجبرية وجعل عليه أخاه قابوس رقيباً.

إتفق بعدها أن عمرو بن هند خرج يوماً للصيد فأمعن في الطلب، فانقطع في نفرٍ من أصحابه حتى أصاب طريدته فنزل وقال لأصحابه اجمعوا حطباً، وفيهم عبد عمرو بن بشر صهر طرفة. فقال لهم عمرو: أوقدوا فأوقدوا وشووا. فبينما عمرو يأكل من شوائه وعبد عمرو بن بشر يقدم إليه إذ نظر إلى خصر قميصه منخرقاً فأبصر كشحه، وكان من أحسن أهل زمانه جسماً فقال له عمرو بن هند: يا عبد عمرو لقد أبصر طرفة كشحك حيث يقول:

ولا خير فيه غير أن له غنى وإن له كشحاً إذا قام اهضماً

(١) الكشح: ما بين الخاصرة إلى الضلع - الأهضم: الرقيق.

(٢) الشنفاؤ: مفردها الشنف وهو أعلى موضع القرط في الأذن.

فغضب عبد عمرو وقال: لقد قال في الملك أقبح من هذا. فقال عمرو بن هند: وما الذي قال؟. فندم عبد عمرو على الذي سبق منه وأبى أن يسمعه ما قال. فقال اسمعنيه وطرفة آمن. فأسمعه القصيدة التي يقول فيها طرفة:

فليت لنا مكان الملك عمرو رغوياً، حول قبتنا تخور<sup>(١)</sup>  
لعمرك أن قابوس بن هند ليخلط ملكه نوك كثير<sup>(٢)</sup>

مسكت عمرو على ما وقر<sup>(٣)</sup> في نفسه وكره أن يُعجل على طرفة لمكان قومه، فلما طالت المدة ظن طرفة أنه قد رضي عنه وكان المتلمس قد هجا عمرو بن هند أيضاً. فقدم إلى فجعل يريهما المحبة ليأنسا به، فلما طال مقامهما عنده قال لهما: لعلكما اشتقتما إلى أهلكما. قالا: نعم فكتب لهما إلى عامله بالبحرين وهجر وإسمه ربيعة بن الحارث العبدي. ولقبه المعكبر فلما هبطا النجف وقيل أرضاً قريبة من الحيرة، إذ هما بشيخ معه كسرة يأكلها وهو يتبرز ويقتل القمل. فقال له المتلمس: بالله ما رأيت شيخاً أحق منك ولا أقل عقلاً. فقال له الشيخ: وما الذي انكرت علي؟ فقال تتبرز وتأكل وتقتل القمل! قال: إني أخرج خبيثاً وأدخل طيباً واقتل عدواً. ولكن أحق مني من يجعل حتفه يمينه وهو لا يدري، فتنبه المتلمس فإذا هو بسلام من أهل الحيرة فقال له: يا غلام اتقرأ؟ قال: نعم. ففتح كتابه ودفعه إليه فلما نظر إليه قال: ثكلت المتلمس أمه. وإذا في الكتاب - إذا آتاك المتلمس فاقطع يديه ورجليه وادفنه حياً. فرمى المتلمس صحيفته في نهر يقال له كافر ثم تبع طرفة ليدركه وقال له: تعلم أن ما كتب فيك إلا بمثل ما كتب في. فقال طرفة: إن كان قد إجترأ عليك فما كان ليجترأ علي. فهرب المتلمس إلى الشام وانطلق طرفة إلى العامل المذكور،

(١) الرغو: الناقة المرضعة.

(٢) النوك: الحمافة.

(٣) وقر: سمع.

حتى قدم عليه بالبحرين وهو بهجر<sup>(١)</sup>، فدفع إليه كتاب عمرو بن هند فقرأه فقال: تعلم ما فيه؟ قال: نعم أمرت أن تجيزني وتحسن إلي. فقال له العامل: إن بيني وبينك خؤولة أنا لها راع. فاهرب من ليلتك هذه فإنني قد أمرت بقتلك فاخرج قبل أن تصبح ويعلم بك الناس. فقال له طرفة: اشتدت عليك جائزتي واحببت أن أهرب واجعل لعمرو بن هند عليّ سبيلاً، كأني أذنبت ذنباً والله لا أفعل ذلك أبداً. فلما أصبح امر بحبسه وجاءت بكر بن وائل فقالت: قدم طرفة فدعا به صاحب البحرين فقرأ عليهم كتاب الملك. ثم أمر بطرفة فحبس وتكرم عن قتله، وكتب إلى عمرو بن هند أن ابعث إلى عاملك فإني غير قاتل الرجل، فبعث إليه عمرو بن هند رجلاً من بني تغلب يقال له عبد هند واستعمله على البحرين وكان رجلاً شجاعاً وأمره بقتل طرفة وقتل ربيعة بن الحارث العبدي. فقدمها عبد هند، فقرأ عهده على أهل البحرين وألبث أياماً، واجتمعت بكر بن وائل فهتمت به وكان طرفة يحضهم وانتدب له رجل من عبد القيس ثم من الحوائر يقال له أبو ريشة. فقتله، فقبره معروف بهجر<sup>(٢)</sup>.

فقضى طرفة ولما يكمل العقد الثالث من عمره وقد رثته أخته الخرنفق بأبيات تقول فيها:

عددنا له ستاً وعشرين حجةً  
فلما توفاهما استوى سيذاً ضخماً

نشير أخيراً إلى منزلة طرفة الأدبية:

قال ابن قتيبة: هو أجود الشعراء قصيدة وله بعد المعلقة شعر حسن. وقال ابن سلام الجمحي في طبقات الشعراء الجاهليين والإسلاميين أنه في الطبقة

(١) هجر: ناحية بالبحرين.

(٢) الشنقيطي: شرح المعلقات العشر وأخبار شعرائها.



الرابعة من رهط فحول الشعراء وموضعه مع الأوائل . فأما طرفة فأشعر الناس  
واحدة وهي قوله :

لخولة اطلال ببرقة تهمد

وقفت بها ابكي وابكي إلى الغد

وبليها :

أصحوت اليوم أم شأقتك هر

ومن الحب جنون مستقر

ومن بعد له قصائد حسان جيد .

وقال ابن رشيق : طرفة أفضل الناس واحدة عند العلماء وهي المعلقة .

وسئل لبيد بن ربيعة من اشعر العرب ؟ فقال : الملك الضليل - يعني امرأ القيس -

فسأله ثم من ؟ فقال : الغلام القتيل . يعني طرفة . ثم من ؟ فقال الشيخ أبو عقيل  
يعني نفسه .

ويكفي طرفة بن العبد من الفضل ما ذكره ائمة المؤرخين والعلماء بحقه .

وهو الفتى اليافع الذي اتحف خزانة الأدب بهذا التراث العظيم .

مهدي محمد ناصر الدين

ماجستير في اللغة العربية وآدابها



## كل من عليها فان

[ الطويل ]

فَكَيْفَ يُرْجَى الْمَرْءَ ذَهْرًا مُخْلَدًا      وَأَعْمَالُهُ، عَمَّا قَلِيلٍ، تُحَاسِبُهُ  
 أَلَمْ تَرَ لِقْمَانَ بْنَ عَادٍ تَتَابَعَتْ      عَلَيْهِ النَّسُورُ، ثُمَّ غَابَتْ كَوَاكِبُهُ<sup>(١)</sup>؟  
 وَلِلصَّعْبِ أَسْبَابٌ تَجُلُّ خُطُوبُهَا      أَقَامَ زَمَانًا، ثُمَّ بَانَ مَطَالِبُهُ<sup>(٢)</sup>  
 إِذَا الصَّعْبُ ذُو الْقَرْنَيْنِ أَرخَى لَوَاءَهُ      إِلَى مَالِكِ سَامَاهُ، قَامَتْ نَوَادِبُهُ<sup>(٣)</sup>  
 يَسِيرٌ بَوَجْهِ الْحَتَفِ وَالْعَيْشِ جَمْعُهُ      وَتَمْضِي عَلَى وَجْهِ الْبِلَادِ كِتَابُهُ<sup>(٤)</sup>

- (١) لقمان بن عاد: شخص زعمت العرب أنه عمّر حياة سبعة أنسر ثم مات والمعنى: أن ما من إنسان يعيش على هذه الأرض إلى الأبد.
- (٢) الخطوب: واحدها الخطب وهو الأمر العظيم. بانّت: ابتعدت.
- (٣) ذو القرنين: الاسكندر الكبير. اللواء: الجند. مالك: ابن عم الشاعر. طلب منه طرفة أن يرد عليه إبلاً أخذها أناس من بني مُضَر فلامه مالك في ذلك وقال له: « فرطت فيها، ثم أقبلت تتعب في طلبها » ساماه: وازاه في السمو وارتفع فوقه.
- (٤) الحتف: الموت. الكتابب: مفردها الكتبية وهي الفرقة من الجيش.

## أدوا الحقوق

[ الوافر ]

ما تَنْظُرُونَ بِحَقِّ وَرْدَةٍ فِيكُمْ  
 قد يَبْعَثُ الأَمْرَ العَظِيمَ صَغِيرُهُ  
 وَالظُّلْمُ فَرَقَ بَيْنَ حَيِّيْ وَائِلِ  
 قد يُورِدُ الظُّلْمُ المُبِينُ آجِنًا  
 وَقِرَافٌ مَن لا يَسْتَفِيقُ، دَعَارَةٌ  
 وَالإِثْمُ دَاءٌ، لَيْسَ يُرْجَى بُرُوءُهُ  
 وَالصِّدْقُ يَأْلِفُهُ الكَرِيمُ، المُرْتَجَى  
 ما لَقَدَ بَدَأَ لِي أَنَّهُ سَيُغْوِلُنِي  
 أدْوَا الحُقُوقِ تَفَرُّ لَكُمْ أَعْرَاضُكُمْ  
 صَغَرَ البَنُونَ، وَرَهْطٌ وَرَدَةٌ غَيْبٌ (١)  
 حَتَّى تَظَلَّ لَهُ الدِّمَاءُ تَصَبَّبٌ (٢)  
 بَكَرٌ تُسَاقِيهَا المَنَايَا تَغْلِبُ (٣)  
 مُلْحَأٌ؛ يُخَالِطُ بِالذُّعَافِ، وَيُقَشِّبُ (٤)  
 يُعَدِي كَمَا يُعَدِي الصَّحِيحُ الأَجْرُبُ (٥)  
 وَالبِرُّ بُرٌّ، لَيْسَ فِيهِ مَعْطَبٌ (٦)  
 وَالكِذْبُ يَأْلِفُهُ الدُّنْيَى، الأَخِيْبُ  
 ما غَالَ عَادًا وَالقُرُونَ، فَأشْعَبُوا (٧)  
 إِنَّ الكَرِيمَ إِذَا يُحْرَبُ يَغْضَبُ (٨)

(١) وردة: والدة الشاعر ظلمها أخواله على حقها بعد وفاة زوجها وأبوا أن يعطوها قسمتها .  
الرهط: القوم .

(٢) تصبب: تتصبب أو تسيل .

(٣) في البيت إشارة إلى حرب البسوس التي قامت بين قبيلتي بكر وتغلب .

(٤) الأجن: المتغير اللون والطعم . الذعاف: السم القاتل . يقشب: يدمج ويخلط .

(٥) الدعارة: الفسق والفجور . الأجرب: المصاب بداء الجرب .

(٦) البرء: الشقاء . المعطب: السوء والضرر .

(٧) يغول: يهلك . عاد: قبيلة عصت أمر نبيها هود فكانت من الهالكين . اشعبوا: بادوا  
وهلكوا .

(٨) تفر: تكتمل وتتم . يُحْرَبُ: يُسلب ماله وثورته .

## الخيال المغيرة

[ الكامل ]

ولقد شهدت الخيل وهي مُغيرةٌ  
 رِبَلاتٍ جُودٍ، تحتَ قَدِّ بارِعِ  
 رِبَلاتٍ خَيْلٍ، ما تزالُ مُغيرةٌ  
 ولقد طَعَنْتُ مَجامِعَ الرِّبَلاتِ<sup>(١)</sup>  
 حُلُوِ الشَّمائِلِ، خَيْرَةَ الهَلَكاتِ<sup>(٢)</sup>  
 يَقِطِرْنَ من عَلَقٍ على الشُّناتِ<sup>(٣)</sup>

- (١) المغيرة: المهاجمة. الربلات: مفردا الربلة وهي أصل الفخذ أو اللحم العظيمة.  
 (٢) الشمائِل: مفردا الشميلة وهي الصفة والمزية. الهلكات: مفردا الهلكة وهي الجيفة.  
 (٣) العلق: الدم. الشنات: مفردا الشنة وهي شعرات تكون في آخر رجل الفرس.



القلب السقيم

[ الطويل ]

خَلِيلِي ! لا وَاللَّهِ ما القَلْبُ سالمٌ      وَإِنْ ظَهَرَتْ مِنِّي شَمائِلُ صاحِ (١)  
وإِلَّا، فما بالي، ولم أشهد الوغى      أبيتُ كأنِّي مُثَقَلٌ بِجِراحِ (٢)

(١) القلب السالم: المعافى من كل هم وداء. الشمائل: مفردها الشميلة وهي الصفة والمزية. الصاحي: الانسان الذي يتمالك وعيه بعد الشرب.  
(٢) الوغى: الحرب.

## هل من نصيح؟

[ الخفيف ]

<p>مَنْ عَائِدِي اللَّيْلَةَ أَمْ مَنْ نَصِيحٌ          فِي سَلْفٍ أَرَعَنْ، مُنْفَجِرٍ          عَالِيْنَ رَقْمًا، فَاخِرًا لَوْنُهُ          وَجَامِلٍ، خَوَّعَ، مِنْ نَيْبِهِ          مَوْضُوعُهَا زَوْلٌ، وَمَرْفُوعُهَا</p>	<p>بِتْ بِنَصْبٍ، فَفُوَادِي قَرِيحٌ<sup>(١)</sup>          يُقَدِّمُ أَوْلَى ظُعْنٍ، كَالطَّلُوحِ<sup>(٢)</sup>          مِنْ عَبْقَرِيِّ، كَنَجِيعِ الذَّبِيحِ<sup>(٣)</sup>          زَجْرُ الْمُعْلَى أَصْلًا، وَالسَّفِيحِ<sup>(٤)</sup>          كَمَرِّ صَوْبٍ لَجِبٍ، وَسَطِّ رِيحٍ<sup>(٥)</sup></p>
---	---

- 
- (١) العائد: الزائر اثناء المرض وتجمع على العُوَاد. النصب: التعب. القريح: المجروح.
- (٢) السلف: الأهل والأقارب من الشيوخ والمسنين. الأرعن: الطائش، المنفجر: القادم من كل صوب. الظعن: الابل الراحلة الطلوح: الضعيفة.
- (٣) عالين: ارتفعن. الرقم: نوع من القماش المخطط. العبقرى: الجيد الصنع. النجيع: الدم.
- (٤) الجامل: القطيع من الابل. خوع: خلا ونقص. النيب: مفردها التاب وهي الناقة المتقدمة في السن. المعلى: من سهام الميسر. الأصل: مفردها الأصيل وهو ساعة غروب الشمس. السفيح: القدح الخاسر في الميسر.
- (٥) الزول: المصاب والبلاء. الصوب: المطر الغزير. اللجب: الصاحب.



الليلة مثل البارحة  
يلوم أصحابه في سجنه

[ مغلغ البسيط ]

أَسْلَمَنِي قَوْمِي، وَلَمْ يَغْضَبُوا  
كُلُّ خَلِيلٍ كُنْتُ خَالَئُهُ  
لِسَوْءَةٍ، حَلَّتْ بِهِمْ، فَادْحَةٌ (١)  
لَا تَرَكَ اللَّهُ لَهُ وَاضِحَةٌ (٢)  
مَا أَشْبَهَ اللَّيْلَةَ بِالْبَارِحَةِ  
كُلُّهُمْ أَرَوْعٌ مِنْ ثَعْلَبٍ

(١) السوءة: العشرة السيئة. الفادحة: الأمر العظيم.  
(٢) خالته: اتخذته خليلاً. الواضحة: هي السن التي تظهر عند الضحك.



## أطلال خولة

[ الطويل ]

لِخَوْلَةٍ أَطْلَالٌ بِرُقَّةٍ تَهْمَدِ      تَلُوْحُ كَبَاقِيِ الْوَشْمِ فِي ظَاهِرِ الْيَدِ<sup>(١)</sup>  
 وَوَقُوفاً بِهَا صَحْبِي عَلِيٌّ مَطِيَّهُمْ      يَقُولُونَ: لَا تَهْلِكْ أَسَىٌّ وَتَجَلَّدِ<sup>(٢)</sup>  
 كَأَنَّ حُدُوجَ الْمَالِكِيَّةِ غُدُوَّةٌ      خَلَايَا سَفِينٍ بِالنَّوَاصِفِ مِنْ دَدِ<sup>(٣)</sup>  
 عَدُولِيَّةٌ أَوْ مِنْ سَفِينِ ابْنِ يَامَنِ      يَجُورُ بِهَا الْمَلَأْحُ طَوْرًا وَيَهْتَدِي<sup>(٤)</sup>  
 يَشُقُّ حَبَابَ الْمَاءِ حَيْزُومُهَا بِهَا      كَمَا قَسَمَ التُّرْبَ الْمُفَايِلُ بِالْيَدِ<sup>(٥)</sup>

(١) خولة: إسم امرأة. وكانت عادة الشعراء أن يستهلوا قصائدهم بذكر الحبيبة والاطلال في ذلك العهد. الاطلال: مفردا الطلل وهو ما تبقى من الأثر. البرقة: المكان الذي يكثر الحصى في ترابه. تهمد: موضع. تلوح: تظهر. الوشم: النقش بالابرة على الجسد بعد غمسها بالكحل أو أي صباغٍ آخر.

(٢) المطيء: مفردا المطية وهي الناقة. الاسى: الحزن. التجلد: الصبر.

(٣) الحدوج: مفردا الحدج وهو مركب النساء. المالكية: الحدوج المنسوبة إلى بني مالك. الخلايا: مفردا الخلية وهي السفينة الكبيرة. النواصف: مفردا الناصفة: وهي الباحة الواسعة. الدد: اللهو واللعب.

(٤) العدولية: الأبل المنسوبة إلى عدولى وهي قرية في البحرين. ابن يامن: رجل من عدولى اشتهر بصنع السفن. يجوز: يتعد عن الطريق.

(٥) الحباب: مفردا الحباية وهي الموجة. الحيزوم: الصدر. الترب: التراب. المفاييل: الذي يلعب بالتراب فيدفن شيئاً فيه ثم يقسمه قسمين ويسأل عن الشيء المحبباً في أي قسم صار.

وفي الحيّ أحوى يَنْفُضُ المَرَدَ شادُنْ  
 خَذولٌ تُراعي رَبْرَباً بِخَمِيلَةٍ  
 وتَبَسِّمُ عن أَلْمَى، كأنْ مُنَوِّراً  
 سَقَّتُهُ إِياءُ الشَّمْسِ إِلَّا لِشَاتِهِ  
 وَوَجْهَهُ كأنَّ الشَّمْسَ حَلَّتْ رِداءَها  
 وإِنِّي لَأَمْضِي الهَمَّ، عند احتضاره  
 أُمونٍ كَأَلْواحِ الأَرانِ نَصائِها  
 جَمالِيَّةٍ وَجَناءَ تَردي كأنها  
 تُباري عِناقاً نَاجِياتٍ، وأَتَبَعْتُ  
 مَظاهِرُ سَمَطِي لُؤْلُؤُ وَزَبْرَجِدِ (١)  
 تَنأولُ أَطرافَ البَريرِ، وتَرْتَدِي (٢)  
 تَخَلَّلَ حُرَّ الرَّمْلِ دِعْصُ له نَدِي (٣)  
 أُسِفُّ وَلَمْ تَكْدِمُ عليه بِإِثْمِدِ (٤)  
 عليه، نَقِيّ اللُّونِ لَمْ يَتَخَدَّدِ (٥)  
 بِعَوْجاءَ مِرْقالِ تَروُحُ وتَغْتَدِي (٦)  
 على لَاحِبٍ كأنَّهُ ظَهْرُ بُرْجِدِ (٧)  
 سَفَنجَةٌ تَبْرِي لِأزْعَرَ أَرَبِدِ (٨)  
 وَظَيفاً وَظَيفاً فَوْقَ مَوْرِ مُعْبَدِ (٩)

- (١) الأحوى: الاسم الشفتين. الشادن: الغزال الذي كبر واستغنى عن أمه. المظاهر: الذي يلبس درعاً أو ثوباً فوق ثوب وهنا الذي لبس عقداً فوق عقد. السمط: الخيط الذي تنتظم فيه الجواهر. اللؤلؤ والزبرجد: من الأحجار الكريمة.
- (٢) الخذول: الظبية التي خذلت أولادها بالابتعاد عنهم. البربر: القطيع من بقر الوحش.
- (٣) الألمى: الفم الذي تضرب شفتاه نحو السواد. المنور: صفة لموصوف محذوف هو الأفحوان. الدعص: كتيب الرمل.
- (٤) إياة الشمس: شعاعها. اللثا: مفردا اللثة وهي مغرز الاسنان. تكدم: تعض.
- (٥) لم يتخذد: لم تظهر فيه التجاعيد.
- (٦) الاحتضار: الحضور. العوجاء: الناقة الشبيطة التي لا تستقر في سيرها. المرقال: التي تسير سيراً شديداً.
- (٧) الأمون: الناقة التي يطمئن الراكب لها. الإران: التابوت الكبير. النصاة: النزجرة.
- (٨) اللاحب: الطريق السهل. البرجد: الثوب المخطط.
- (٩) الجمالية: الناقة التي تشبه الجمل في قوتها. الوجناء: الناقة الكثيرة اللحم. تردي: تعدو. السفنجة: النعامة. تربي: تظهر. الأزعر: الخفيف الشعر. الأربد: المغبر اللون كلون الرماد.
- (٩) العتاق: مفردا العتيق، وهو الكريم. الناجيات: مفردا الناجية وهي التي تسير سيراً

تَرَبَّعَتِ الْقُفَّيْنِ فِي الشُّوْلِ تَرْتَعِي  
تَرِيحُ إِلَى صَوْتِ الْمُهَيْبِ، وَتَتَّقِي  
كَأَنَّ جَنَاحِي مَضْرَجِي تَكْتَفَا  
فَطَوْرًا بِهِ خَلْفَ الزَّمِيلِ، وَتَارَةً  
لَهَا فَخْذَانِ أَكْمَلَ النَّحْضُ فِيهِمَا  
وَطَيُّ مَحَالٍ كَالْحَنِيِّ خُلُوفُهُ  
حَدَائِقَ مَوْلِي الْأَسْرَةَ أَغْيَدُ (١)  
بِذِي خُصَلٍ، رَوَعَاتٍ أَكْلَفَ مُلْبِدٍ (٢)  
حِفَافِيهِ شُكَا فِي الْعَسِيبِ بِمَسْرَدٍ (٣)  
عَلَى حَشْفٍ كَالشَّنِّ ذَاوِ مُجَدِّدٍ (٤)  
كَأَنَّهُمَا بَابَا مُنِيفٍ مُمَرَّدٍ (٥)  
وَأَجْرِنَةَ لُزَّتْ بِدَائِي مُنْضَدٍ (٦)

- = سريعاً. الوظيف: العظم ما بين الرسغ إلى الركبة في الرجل أو ما بين الرسغ إلى المرفق في اليد. المور: الطريق. المعبد: السهل أثناء السير.
- (١) تربعت: أقامت وحلت في المكان. القفان: موضع. الشول: مكان الرعي المرتفع.  
المولي: العشب الذي أصابه الولي وهو المطر. وهو يأتي بعد الوسمي. الاسرة: مفردا السر، وهو الخير والفضل. الأغيد: الناعم.
- (٢) تريح: تعود. المهيب: الراعي. ذو الخصل: الفحل من الابل. الروعات: مفردا الروعة وهي الخشية والخوف. الأكلف: الفحل الذي يميل لونه إلى السواد. المبلد: الذي تلبد وبيره من كثرة الوسخ.
- (٣) المضرجي: النسر الكبير الأبيض. تكنفا: أقاما. الحفافي: الجوانب. العسيب: عظم الذنب. المسرد: الأشقي. أو آلة حادة تستعمل للغرز.
- (٤) الهاء في به تعود للعسيب أو الذنب. الزميل: الراكب على الناقة خلف الراكب الأصلي. الحشف: مفردا الحشفة وهو الضرع الذي جف لبنه. الشن: القرية البالية. الذاوي: الدابل. المجدد: الذي انقطع لبنه والمعنى ان هذه الناقة تضرب بذيلها يمينا ويسرة فتصيب مرة الراكب على ظهرها خلف الراكب الأول ومرة أخرى تصيب أخلافها التي جف الحليب منها.
- (٥) التحض: اللحم. الباب المنيف: الباب العائد للقصر العالي. الممرد: الأملس. والمعنى: ان اللحم قد غطى فخذي هذه الناقة حتى أصبحا كباب قصر عالٍ عريض وأملس.
- (٦) المحال: مفردا المحالة وهي فقرة الظهر. الحتي: الواحدة حتيّة وهي العصا. الخلوف: مفردا الخلف وهو الضلع. الأجرنة: مفردا الجران وهو باطن العنق. لزت: ضمت. الدأي: مفردا الدأية وهي خرزة الظهر والعنق. المنضد: الموضوع فوق بعضه البعض. وهو ما يزال يصف فقار ظهر الناقة.

كَانَ كِنَاسِي ضَالَّةً يُكْفَانِهَا  
 لَهَا مِرْفَقَانِ أَفْتَلَانِ كَأَنَّهَا  
 كَفَنْطَرَةُ الرَّومِيِّ أَقْسَمَ رَبُّهَا  
 صُهَابِيَّةُ الْعُثُونِ مَوْجِدَةُ الْقَرَا  
 أَمَرْتُ يَدَاهَا فَقَتْلَ شَزْرٍ وَأَجْنَحَتْ  
 جَنُوحُ دِفَاقٍ عُنْدَلٌ ثُمَّ أَفْرَعَتْ  
 كَأَنَّ عُلُوبَ النَّسْعِ فِي دَأْيَاتِهَا  
 تَلَاقَى، وَأَحْيَانًا تَبِينُ كَأَنَّهَا  
 وَأَتْلَعُ نَهَاضٌ إِذَا صَعَدَتْ بِهِ  
 وَجُمُجْمَةٌ مِثْلُ الْعَلَاةِ كَأَنَّهَا

- (١) الكناس: مأوى الغزال أو الوحش يُتخذ في أصل شجرة. الضالة: شجرة السدر البرية. كفافها: ناحيتها والهاء عائدة للضالة. الاطر: العطف. المؤيد: القوي.
- (٢) السلم: الدلو التي لها عروة واحدة. الدالج: الذي ينشل الدلو من البئر.
- (٣) قنطرة الرومي: القنطرة المرتفعة وقد شبه الناقه بها لكبرها وارتفاعها. القرمذ: من أدوات البناء أو ما يدعى بالأجر والمعنى أن هذه الناقه عظيمه ومرتفعة كقنطرة الرومي الذي أقسم أن يبنها بالأجر ليعيش في كنفها.
- (٤) الصهابية: التي يميل لونها إلى الإحمرار. العثون: شعرات تحت لحيها الاسفل. الموجدة: القوية. القرا: الظهر. الوخذ: السير السريع. المواره: السريعة.
- (٥) أمرن: أحكمت القتل. الشزر: القتل المحكم. أجنحت: مالت. السقيف: السقف. العضد: الجنب.
- (٦) الدفاق: السريعة. العندل: الكبيرة الرأس. افرعت: ارتفعت. المعالي: صفة لموصوف محذوف وهو الظهر المرتفع.
- (٧) العلوب: الاثر الباقي من الحزام الذي يُشد عليها. السير: الحزام أو العنان. الموارد: مفردها المورد وهو الماء. الخلقاء: الملابس. القردد: الأرض الصعبة الكثيرة الحصى.
- (٨) البنائق: مفردها البنيقة وهي عروة القميص أو دائرة في نحر الفرس.
- (٩) الأتلع النهاض: العنق الطويل. السكان: مؤخرة السفينة. البوصي: السفينة الكبيرة. دجلة: النهر المعروف.
- (١٠) العلاة: السندان. الملتقى: طرف الجمجمة. المبرد: آلة حادة خشنة الجوانب.

وَحَدُّ كَقِرْطَاسِ الشَّامِيِّ وَمِشْفَرُ  
وَعَيْنَانِ كَالْمَاوِيَتَيْنِ اسْتَكْنَتَا  
طُحُورَانِ عُوَارَ الْقَذَى، فَتَرَاهُمَا  
وَصَادِقَتَا سَمِعَ التَّوَجُّسَ لِلسَّرَى  
مُؤَلَّلَتَانِ تَعْرِفُ الْعِتْقَ فِيهِمَا  
وَأُرُوعُ نَبَاضٍ أَحَدٌ مُلْمَلَمٌ  
وَأَعْلَمُ مَخْرُوتٌ مِنَ الْأَنْفِ مَارِنٌ  
وَإِنْ شَتُّ لَمْ تُرْقَلْ وَإِنْ شَتُّ أَرْقَلْتُ  
وَإِنْ شَتُّ سَامِي. وَاسِطُ الْكُورِ رَأْسُهَا  
عَلَى مِثْلِهَا أَمْضِي إِذَا قَالَ صَاحِبِي :

كَسِبَتِ الْيَمَانِي، قَدُّهُ لَمْ يُجَرِّدُ (١)  
بِكَهْفِي حِجَاجِي صَخْرَةَ قَلْتُ مَوْرِدُ (٢)  
كَمَكُحُولَتِي مَدْعُورَةَ أُمَّ فِرْقَدُ (٣)  
لِهَجْسٍ خَفِيٍّ أَوْ لَصُوتٍ مُنْدَدُ (٤)  
كَسَامِعَتِي شَاةٌ بِحَوْمَلٍ مُفْرَدُ (٥)  
كَمِرْدَاةٍ صَخْرِيٍّ فِي صَفِيحٍ مُصَمِّدُ (٦)  
عَتِيقٌ مَتَى تَرَجُمُ بِهِ الْأَرْضَ تَزْدَدُ (٧)  
مَخَافَةَ مَلُويٍّ مِنَ الْقَدِّ مُحْصَدُ (٨)  
وَعَامَتٌ بِضَبْعَيْهَا نَجَاءُ الْخَفِيدِ (٩)  
أَلَا لَيْتَنِي أَفْدِيكَ مِنْهَا وَأَفْتَدِي

- (١) القرطاس: الورق. المشفر للبعير كالشفه للانسان. السبت: جلد البقر المدبوغ. وهنا المنسوب إلى اليمن.
- (٢) الماويتان: مفردها الماوية وهي المرأة. الحجاج: العظم الذي يعلو العين. القلت: النقرة أو الحفرة في الحجر حيث يجتمع الماء.
- (٣) الطحور: المبعد. العوار والقذى: مرض يصيب العيون. الفرقد: الجؤذر أو ابن البقرة الوحشية.
- (٤) صادقتا السمع: الأذنان. التوجس: الخوف والتنتصت: السرى: مشي الليل. الهجس: الحركة. المندد: المرتفع.
- (٥) المؤللتان: مثني المؤللة وهي الحادة. حومل: مكان.
- (٦) الأروع النباض: القلب الكثير الخوف. الأخذ: السريع. الململم: الصلب. المرداة: الصخرة الصلبة. الصفيح: الحجر المسطح. المصمّد: المحكم. والمعنى أن قلب الناقة يخاف عند أي حركة وهو كالصخرة بين أضلاع عراض مرصوفة رصفاً محكماً.
- (٧) الأعلم: الذي شقت شفته العليا. المخروت: المثقوب. المازن: الأنف اللين. ترجم: ترمي. تزيد سرعتها ويشدد سيرها.
- (٨) ترقل: تسير سيراً سريعاً. الملوي: السوط الطري. المحصد: المحكم القتل.
- (٩) سامي: ارتفع. الكور: الرجل. ضبعها: عضدها. النجاء: السرعة. الخفيد: ذكر النعام.

وجاشت إليه النفس خوفاً، وحاله  
 إذا القوم قالوا من فتى؟ خلّت أني  
 أحلت عليها بالقطيع فأجذمت  
 فذالت كما ذالت وليدة مجلس  
 ولست بحلال التلاع مخافة  
 فإن تبغني في حلقة القوم تلقني  
 متى تأتيني أصبحك كأساً روية  
 وإن يلتق الحيّ الجميع تلاقني  
 ندماي بيض كالنجوم، وقينة  
 رحيب قطاب الجيب منها، رقيقة  
 إذا نحن قلنا: أسمعنا انبرت لنا

(١) المرصد: الدرب.

(٢) غنيت: قُصدت. اتبلد: اتوانى وأكسل.

(٣) أحلت: أقبلت. القطيع: السوط. أجذمت: أسرعت في سيرها. الخب: سير الإبل.  
 الآل: السراب ساعة الضحى. الأمعز: المكان الكثير الحصى. المتوقد: الذي سطع  
 نور الشمس عليه.

(٤) ذالت: تبخرت. الوليدة: الجارية. ربهها: هنا صاحبها أي صاحب الجارية. السحل  
 الممدد: الثوب الأبيض الطويل.

(٥) التلاع: مفردها التلعة وهي الأرض المرتفعة الكثيرة الماء. استرفد القوم: طلبوا العون.  
 أرفد: أعين.

(٦) تبغني: تطلبني. حلقة القوم: مكان اجتماعهم. الحوانيت: مفردها الحانوت أو الحانة  
 وهي بيت الخمار.

(٧) أصبحك كأساً: أسقيك كأس خمرة في الصباح.

(٨) البيت الرفيع: بيت الحسب والمجد. المصمد: المقصود.

(٩) القينة: الفتاة المغنية. البرد: ضرب من الثياب وكذلك المسجد.

(١٠) الرحيب: الواسع. القطاب: أعلى الجيب. البضة: الرقيقة الناعمة.

(١١) المطروقة: الهادئة في أداؤها.



إِذَا رَجَعْتَ فِي صَوْتِهَا خَلَّتْ صَوْتَهَا  
وَمَا زَالَ تَشْرَابِي الْخُمُورَ، وَلِذَتِي  
إِلَى أَنْ تَحَامَتْنِي الْعَشِيرَةُ كُلُّهَا  
رَأَيْتُ بَنِي غِبْرَاءَ لَا يُنْكِرُونَنِي  
أَلَا أَيُّهَذَا اللَّائِمِي أَحْضَرَ الْوَعْيَى  
فَإِنْ كُنْتَ لَا تَسْطِيعُ دَفْعَ مَيْتِي  
وَلَوْلَا ثَلَاثُ هُنَّ مِنْ عَيْشَةِ الْفَتَى  
فَمِنْهُنَّ سَبَقِي الْعَاذِلَاتِ بِشَرْبَةٍ  
وَكَرِّي، إِذَا نَادَى الْمُضَافُ، مُحَبِّبًا  
وَتَقْصِيرُ يَوْمِ الدَّجْنِ وَالِدَّجْنُ مُعْجَبٌ

تَجَاوَبَ أَظَارٍ عَلَى رُبْعٍ رَدِي (١)  
وَبِيعِي وَإِنْفَاقِي طَرِيفِي وَمُتَلَدِي (٢)  
وَأَفْرِدْتُ إِفْرَادَ الْبَعِيرِ الْمُعْبَدِ (٣)  
وَلَا أَهْلُ هَذَاكَ الطَّرَافِ الْمُمَدَّدِ (٤)  
وَأَنْ أَشْهَدُ اللَّذَاتِ، هَلْ أَنْتَ مُخْلِدي (٥)  
فَدَعْنِي أَبَادُهَا بِمَا مَلَكَتْ يَدِي (٦)  
وَجَدُّكَ لَمْ أَحْفَلْ مَتَى قَامَ عُوْدِي (٧)  
كُمَيْتِ مَتَى مَا تُعَلِّ بِالْمَاءِ تُزِيدُ (٨)  
كَسِيدِ الْعُضَا، نَبَهْتَهُ، الْمُتَوَرَّدِ (٩)  
بِبَهْكَنَةٍ تَحْتَ الطَّرَافِ الْمُعْمَدِ (١٠)

(١) رجعت: رددت الصوت وتغنت به. الأظار: مفردها الظار وهي الناقة التي لها ولد.

الربع: ابن الناقة وهو صغير. الردي: الذي أصابه الهلاك.

(٢) الطريف: المال المكتسب حديثاً. التلید: المال القديم.

(٣) تحامتني: تجنبتني واعتزلتني. المعبد: المطلى بالقطران لإذلاله للركوب.

(٤) بنو الغبراء: مساكن الأرض. الطراف: بيت الجلد الذي كان عادة للموسرين والوجهاء.

(٥) الوعى: ساحة الحرب. مخلدي: ضامن عيشي إلى الأبد.

(٦) تسطيع: تستطيع. المنية: الموت.

(٧) الجد: الحظ وهنا قسم بهذا الحظ. لم أحفل: لم أبال. العود: مفردها العائد وهو الزائر

أثناء المرض.

(٨) العاذلات: مفردها العاذلة وهي اللائمة. الكميت: الخمرة المعصورة من عنبٍ أحمر

تزيد: تملؤها الرغوة.

(٩) الكر: العطف والحنو. المضاف: الخائف والمدعور. المحنّب: الملتوي اليد ويقصد

الفرس. السيد: الذئب. الغضا: ضرب من الشجر. المتورد: القاصد للماء بغية

الشرب.

(١٠) يوم الدجن: اليوم الممطر الكثير السحاب. البهكنة: الفتاة الجميلة الممثلة الجسم.

الطراف: البيت المصنوع من الجلد وقد مر ذكره. المعمد: المرفوع بالعمد.

كَأَنَّ الْبُرَيْنَ وَالذَّمَالِيحَ عَلَّقْتَ  
 كَرِيمٌ يُرَوِّي نَفْسَهُ فِي حَيَاتِهِ  
 أَرَى قَبْرَ نَحَامٍ بِخَيْلٍ بِسَالِهِ  
 تَرَى جُثُوتَيْنِ مِنْ تُرَابٍ، عَلَيْهِمَا  
 أَرَى الْمَوْتَ يَعْتَامُ الْكِرَامَ وَيَضْطَفِي  
 أَرَى الْعَيْشَ كَنْزاً نَاقِصاً كُلَّ لَيْلَةٍ  
 لَعَمْرُكَ إِنَّ الْمَوْتَ مَا أَخْطَأَ الْفَتَى  
 فَمَا لِي أَرَانِي وَابْنَ عَمِّي مَالِكاً  
 يَلُومُ وَمَا أَدْرِي عِلَامَ يَلُومُنِي  
 وَأَيَّاسُنِي مَنْ كُلِّ خَيْرٍ طَلَبْتُهُ  
 عَلَيَّ غَيْرِ ذَنْبٍ قَلْتُهُ، غَيْرَ أَنَّنِي

- (١) البرين: حلقة توضع في أنف البعير. الذماليح: مفردها الدمليح وهو السوار العريض.  
 العشر: ضرب من الشجر وكذلك الخروج. لم يخضد: لم تُجز أوراقه..
- (٢) الصدي: الشديد العطش.
- (٣) النحام: البخيل الحريص. الغوي: الضال.
- (٤) الجثوتان: مفردها الجثوة وهي المرتفع من التراب والمعنى أنه يرى المساواة بين قبري  
 البخيل والجواد ولا فارق بينهما أثناء الموت.
- (٥) يعتام: يختار. العقائل: مفردها العقيلة هي المرأة الكريمة ذات الحسب. الفاحش  
 المتشدد: الشديد البخل.
- (٦) ينفد: يتبدد وينتهي.
- (٧) الطويل: الحبل الطويل الذي تُربط به الدابة لترعى. الثني: الطوي والرد.
- (٨) مالك: ابن عم الشاعر الذي سلبه مالا وضعه في عهده. يناى: يتعد.
- (٩) قرط بن معبد: رجل من قبيلة الشاعر.
- (١٠) أياسني: جعل اليأس يدخل قلبي. الرسم الملحد: القبر.
- (١١) نشدت: طلبت. الحمولة: الابل المعدة للعمل والحمل عليها. معبد: معبد بن العبد بن  
 سفيان شقيق طرفه.

- وَقَرَّبْتُ بِالْقُرْبَى، وَجَدَّكَ إِنِّي  
وَأِنْ أَدَعُ لِلْجَلَى أَكُنْ مِنْ حُمَاتِهَا  
وَأِنْ يَقْدِفُوا بِالْقَذَعِ عَرَضَكَ أَسْقِهِمْ  
بِلا حَدَثٍ أَحَدْتُهُ، وَكَمُحَدِّثٍ  
فَلَوْ كَانَ مَوْلَايَ امْرَأً هُوَ غَيْرُهُ  
وَلَكِنْ مَوْلَايَ امْرُؤٌ هُوَ خَانِقِي  
وَوَلَّمُ ذَوِي الْقُرْبَى أَشَدُّ مَضَاضَةً  
فَدَرَنِي وَخَلَقِي، إِنِّي لَكَ شَاكِرٌ  
فَلَوْ شَاءَ رَبِّي كُنْتُ قَيْسَ بْنَ خَالِدٍ  
فَأَصْبَحْتُ ذَا مَالٍ كَثِيرٍ، وَزَارَنِي  
أَنَا الرَّجُلُ الضَّرْبُ الَّذِي تَعْرِفُونَهُ
- متى يَكُ أَمْرٌ لِلنَّكِيَّةِ أَشْهَدُ (١)  
وَإِنْ يَأْتِكَ الْأَعْدَاءُ بِالْجَهْدِ أَجْهَدُ (٢)  
بِكَاسٍ حِيَاضِ الْمَوْتِ قَبْلَ التَّهْدُودِ (٣)  
هَجَائِي وَقَذْفِي بِالشَّكَاةِ وَمُطْرَدِي (٤)  
لَفَرَجِ كَرْبِي أَوْ لِأَنْظَرْنِي غَدِي (٥)  
عَلَى الشُّكْرِ وَالتَّسْأَلِ أَوْ أَنَا مُفْتَدٍ (٦)  
عَلَى الْمَرْءِ مِنْ وَقَعِ الْحُسَامِ الْمُهَنْدِ (٧)  
وَلَوْ حَلَّ بَيْتِي نَائِبًا عِنْدَ ضَرْغَدِ (٨)  
وَلَوْ شَاءَ رَبِّي كُنْتُ عَمْرَو بْنَ مَرْثَدِ (٩)  
بَنُونَ كِرَامٍ سَادَةٌ لِمَسْوَدِ (١٠)  
خَشَّاشُ كِرَاسِ الْحَيَّةِ الْمُتَوَقِّدِ (١١)

- (١) النكيئة: الأمر العظيم. اشهد: احضر. والمعنى أنه إذا ما اشتد الأمر على ذوي القربى فإنه يسرع لنجدتهم.
- (٢) الجلى: المصيبة الكبيرة.
- (٣) يقذفوا: يرموا. القذع: الرذيلة والفحش.
- (٤) الحدث: الجرم أو العمل الذي قمت به. الشكاة: الشكوى والشكاية. مطردي: الذي هجرني وطرطني.
- (٥) مولاہ: هنا ابن عمه مالك. الكرب: الحزن. انظرنني: أمهلني.
- (٦) التسأل والتساؤل واحد وهو السؤال. المفتدى: الذي يطلب خلاص نفسه.
- (٧) ذوي القربى: الأهل. المضاضة: الحرقه والحزن. الوقع: الضرب. الحسام المهند: السيف المصنوع في الهند.
- (٨) ذرنني: دعني. النائى: البعيد. الضرغد: الجبل.
- (٩) قيس بن خالد وعمرو بن مرثد: سيدان كريمان من سادات العرب.
- (١٠) المسود: النافذ الكلمة عند قومه.
- (١١) الرجل الضرب: الخفيف اللحم وهذه صفة محببة عند العرب لأن الرجل النحيف يكون أرقش في الحركة وأسرع عندما يشتد الأمر وتطلب النجدة. الخشاش: المتيقظ الذكي.

فَأَلَيْتُ لَا يَنْفَكُ كَشْحِي بِطَانَةً  
حُسَامٍ ، إِذَا مَا قُمْتُ مُتَّصِرًا بِهِ  
أَخِي ثِقَةً لَا يَنْشِي عَن ضَرِيبَةٍ  
إِذَا ابْتَدَرَ الْقَوْمَ السَّلَاحَ وَجَدْتَنِي  
وَبَرَكٍ هُجُودٍ قَدْ أَثَارَتْ مَخَافَتِي  
فَمَرَّتْ كَهَاءَ ذَاتُ خَيْفٍ جُلَالَةٍ  
يَقُولُ ، وَقَدْ تَرَ الْوَزِيفُ وَسَاقُهَا:  
وَقَالَ: أَلَا مَاذَا تَرُونَ بِشَارِبٍ  
وَقَالَ: ذَرُوهُ إِنَّمَا نَفَعَهَا لَهُ

لِعَضْبٍ رَقِيقِ الشَّفْرَتَيْنِ مُهَنْدٍ (١)  
كَفَى الْعَوْدَ مِنْهُ الْبَدءُ ، لَيْسَ بِمِعْضَدٍ (٢)  
إِذَا قِيلَ : مَهَلًا! قَالَ حَاجِزُهُ : قَدِي (٣)  
مَنْعِيًا ، إِذَا بَلَّتْ بِقَائِمِهِ يَدِي (٤)  
بَوَادِيهَا ، أَمْشِي بِعَضْبٍ مُجَرَّدٍ (٥)  
عَقِيلَةٌ شَيْخٍ كَالْوَيْبِلِ يَلْنَدُدُ (٦)  
أَلَسْتَ تَرَى أَنْ قَدْ آتَيْتَ بِمُؤْيِدٍ؟ (٧)  
شَدِيدٍ عَلَيْنَا بَعْغِيهِ ، مُتَعَمِّدٍ (٨)  
وَالْأُ تَكْفُوا قَاصِي الْبَرَكِ يَزْدَدُ (٩)

- (١) الكشح: الخصر. العضب: السيف القاطع. المهند: السيف المصنوع في الهند.  
(٢) المعضد: السيف الذي تقطع به الأشجار والمقصود أن سيفه مخصص للطعن والقتل وليس لقطع الأشجار كغيره من السيوف.  
(٣) أخو الثقة: الذي يوثق به. ينشئ: ينصرف. الضريبة: ما يُضرب بالسيف. قدي: حسي. والمعنى أن هذا السيف لا يتعب من الطعن ويقول لصاحبه دعني أضرب فحسي فإنني قد شفيت غليلي من الطعن في الاعداء.  
(٤) إبتدروا السلاح: سارعوا إلى حمله. المنيع: القوي الذي لا يقهر. بليت بقائمه يدي: ظفرت يدي بهذا السلاح وأمسكت بقائمة السيف.  
(٥) البرك: الإبل الكريمة. الباركة: الباركة أي الجالسة. الهجود: مفردها الهاجد أو الهاجدة ومعناها النائم أو النائمة. البوادي: الأوائل. العضب المجرد: السيف القاطع.  
(٦) الكهاة: الناقة الضخمة. ذات الخيف: صاحبة الضرع الكبير. الجلالة: الناقة السمينة. العقيلة: الكريمة من النساء وقد مر شرحها. الويبيل: العصا الكبيرة. اليلندد: الشديدة الخصومة. يقول ان هذه الإبل قد مرت بي شديدة الخوف كعقيلة شيخ قد ضعف جسمه من الكبر وهو شيخ شديد الخصومة ويقصد بالشيخ والده حيث بدد طرفه كل ما ورثه عنه من مال وثروة.  
(٧) الوظيف: الساق من الأبل. تر: سقط. المؤيد: الأمر العظيم الشديد.  
(٨) يقول: قال الشيخ للحاضرين: ماذا ترون في جرأة هذا الفتى علينا. وكيف ندفع هذا الشاب الذي يشرب الخمر ويتجنى علينا بعقر كرائمنا عامداً متعمداً.  
(٩) ذروه: اتركوه. والهاء في نفعها عائدة للناقة وفي له عائدة لطرفة. البرك: الإبل الباركة.

فَظَلَّ الإِمَاءُ يَمْتَلِلْنَ حُورَاهَا  
فَإِنْ مِتُّ فَنَاعِينِي بِمَا أَنَا أَهْلُهُ  
وَلَا تَجْعَلِينِي كَامْرِيءٍ لَيْسَ هَمُّهُ  
بَطِيءٌ عَنِ الْجُلَى، سَرِيحٌ إِلَى الْخَنَى  
فَلَوْ كُنْتُ وَغَلًّا فِي الرَّجَالِ لَصُرْنِي  
وَلَكِنْ نَفَى عَنِّي الرَّجَالُ جِرَاءَتِي  
لَعَمْرُكَ، مَا أَمْرِي عَلَيَّ بَغْمَةٌ  
وَيَوْمٍ حَبَسْتُ النَّفْسَ عِنْدَ عِرَاكِهِ  
عَلَى مَوْطِنٍ يَخْشَى الْفَتَى عِنْدَهُ الرَّدَى  
وَأَصْفَرَ مَضْبُوحٍ نَظَرْتُ حِوَارَهُ  
سُتَيْدِي لَكَ الْإَيَّامُ مَا كُنْتُ جَاهِلًا  
وَيَأْتِيكَ بِالْأَخْبَارِ مَنْ لَمْ تَبْعْ لَهُ

وَيُسَعَى عَلَيْنَا بِالسَّدِيفِ الْمُسْرَهْدِ (١)  
وَشُقِّي عَلَيَّ الْحَبِيبَ يَا ابْنَةَ مَعْبَدٍ (٢)  
كَهَمِّي وَلَا يُغْنِي غَنَائِي وَمَشْهَدِي  
ذُلُولٍ بِأَجْمَاعِ الرَّجَالِ مُلْهَدٍ (٣)  
عَدَاوَةٌ ذِي الْأَصْحَابِ وَالْمُتَوَحَّدِ (٤)  
عَلَيْهِمْ وَإِقْدَامِي وَصِدْقِي وَمَحْتَدِي (٥)  
نَهَارِي، وَلَا لَيْلِي عَلَيَّ بِسَرْمَدٍ (٦)  
حِفَظًا عَلَى عَوْرَاتِهِ وَالتَّهَدَّدِ  
مَتَى تَعْتَرِكُ فِيهِ الْفَرَائِصُ تُرْعَدُ (٧)  
عَلَى النَّارِ وَاسْتَوْدَعْتُهُ كَفَّ مُجْمَدٍ (٨)  
وَيَأْتِيكَ بِالْأَخْبَارِ مَنْ لَمْ تُزَوِّدْ  
بِتَاتًا، وَلَمْ تَضْرِبْ لَهُ وَقْتَ مَوْعَدٍ (٩)

= يزدد: يُكثِرُ مِنْ عَقْرِهَا وَنَحْرِهَا.

(١) الاماء: النساء ومفردها الأمة. يمتلنن: يضعن لحمها على الجمر. الحوار: ابن الناقة.  
السديف: لحم السنام. المسرهذ: المرعى. وهذا البيت شبيه بيت ورد في معلقة امرئ  
القيس حيث يقول:

وظل العذارى يرتمين بلحمها

وشحم كهذاب الدمقس المفتل

(٢) ابنة معبد: ابنة معبد بن العبد شقيق الشاعر. انعيني: اشيعي خير موتي.  
(٣) الجلى: المصيبة الداهية. الخنى: السوء والفحشاء. الملهد: المضروب بالكف وفي  
الأمر كناية عن الذل والمهانة.

(٤) الوغل: الضعيف.

(٥) الغمة: العتمة والظلمة. السرمذ: الذي لا ينتهي.

(٦) الردى: الموت. الفرائص: مفردها الفريضة وهي لحمة في أعلى الكتف وأعلى الفخذ  
ترتجف عند الخوف.

(٨) الاصفر: صفة لموصوف محذوف هو القدح. المضبوح: القريب من النار. المجدد:  
الذي لا حظ له في لعبة الميسر.

(٩) البتات: ثوب المسافر.

## نبلاء السعي في مدح بني المنذر

[ الخفيف ]

وركوب، تعزف الجن به  
وضباب، سفر الماء بها  
فهي موتى، لعب الماء بها  
قد تبطنت بطرف هيكل  
قائداً قدام حي سلفوا  
نبلاء السعي، من جرثومة

قبل هذا الجيل، من عهد أبد<sup>(١)</sup>  
غرقت أولجها غير السدد<sup>(٢)</sup>  
في غثاء، ساقه السيل، عدد<sup>(٣)</sup>  
غير مرباء، ولا جاب مكد<sup>(٤)</sup>  
غير أنكاس، ولا وغل رفد<sup>(٥)</sup>  
ترك الدنيا، وتني للبعد<sup>(٦)</sup>

- (١) الركوب: الطريق الذي اعتاد الناس ركوبه. العزيف: صوت الجن. الجيل: الأمة من الناس. أبد: تقدم.
- (٢) الضباب: واحدها الضب وهو من الحيوانات. الأولاج: مفردها الولجة وهي المكان الذي يستتر الناس فيه إتقاء للمطر. السدد: الماء المرتفع.
- (٣) الغثاء: ما يطفو على وجه الماء من النبات اليابس.
- (٤) تبطنت: أصبحت في بطنه. الطرف الهيكل: المهر الكريم الطويل. المرباء: الذي في مشبه ثقل. المكد: المضروب بالسوط.
- (٥) الأنكاس: واحدها النكس وهو الجبان. الوغل واحدها الوغيل وهو الضعيف. الرفد: مفردها الرفود وهو الكريم الجواد.
- (٦) الجرثومة: الاصل. الدنيا: الأشياء الصغيرة. تنمي: ترتفع.

يَزْعَوْنَ الْجَهْلَ فِي مَجْلِسِهِمْ      وَهُمْ أَنْصَارُ ذِي الْحِلْمِ الصَّمَدِ<sup>(١)</sup>  
حُبْسٌ فِي الْمَحَلِّ ، حَتَّى يُفْسِحُوا      لَا يَتَغَاءِ الْمَجْدُ ، أَوْ تَرَكَ الْفَنَدُ<sup>(٢)</sup>  
سُمَحَاءُ الْفَقْرِ ، أَجْوَادُ الْغِنَى      سَادَةُ الشَّيْبِ ، مَخَارِقُ الْمُرْدِ<sup>(٣)</sup>

- 
- (١) يزعون: يمتنعون. ذو الحلم: صاحب العقل الراجح. الصمد: المعروف بالمروءة.  
(٢) المحل: القحط والجذب. الفند: اللؤم.  
(٣) السمحاء: الاجواد الكرماء. المخاريق: مفردها المخراق وهو الكثير الكرم. المرء:  
واحدها الأمرد وهو الشاب الذي لم يلتح بعد.

## أرى الموت

[ الطويل ]

إذا أنت لم تنفع بؤدك قربةً  
أرى الموت لا يرعى على ذي قرابةٍ  
إذا شاء يوماً قاده بزمامه  
ولا خير في خير ترى الشرّ دونه  
لعمرك! ما الأيام إلا معارة  
عن المرء لا تسأل وسل عن قرينه  
ولم تنك بالبؤسى عدوك فابعد<sup>(١)</sup>  
وإن كان في الدنيا عزيزاً بمقعد  
ومن يك في حبل المنيّة ينقذ  
ولا قائل يأتيك بعد التلدد<sup>(٢)</sup>  
فما استطعت من معروفها فتزود<sup>(٣)</sup>  
فكل قرين بالمقارن يقتدي

(١) تنكى : تقهر. البؤسى : من البؤس وهو الفقر والشدة.

(٢) التلدد : الإقامة في المكان. والمعنى أنه لا فائدة ترجى من خير يعقبه قسر ولا من مكان

تقيم فيه ويقصدك إليه من كان لك عليه ثار.

(٣) استطعت : استطعت.



## أبناء لبنة

[ الكامل ]

أَبْنِي لُبَيْنِي، لَسْتُ بِبِيَدٍ إِلَّا يَدًا لَيْسَتْ لَهَا عَضُدٌ<sup>(١)</sup>!

الخير خير

[ البسيط ]

الخيرُ خيرٌ، وإن طال الزمانُ بهِ . والشَّرُّ أخبثُ ما أوعيت من زادٍ<sup>(٢)</sup>

---

(١) لُبَيْنِي : تصغير لبين وهو اسم امرأة .

(٢) أوعيت : حفظت في الوعاء .



## القوم الكرام

[ السريع ]

إِنِّي مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ، إِذَا  
يَوْمًا، وَدُونِيَّتِ الْبُيُوتُ لَهُ  
رَفَعُوا الْمَنِيحَ، وَكَانَ رِزْقُهُمْ  
شَرْطًا قَوْمًا لَيْسَ يَحْبِسُهُ  
تَلْقَى الْجِفَانَ بِكُلِّ صَادِقَةٍ  
وَتَرَى الْجِفَانَ، لَدَى مَجَالِسِنَا  
فَكَأَنَّهَا عَقْرَى لَدَى قَلْبٍ  
إِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ سَيُذْرِكُنَا

أَزَمَ الشَّتَاءُ وَدُوخِلَتْ حُجْرُهُ<sup>(١)</sup>  
فَنَسَى قُبَيْلَ رَبِيعِهِمْ قِسْرَهُ<sup>(٢)</sup>  
فِي الْمُنْقِيَاتِ، يُقِيمُهُ يَسْرَهُ<sup>(٣)</sup>  
لَمَّا تَتَابَعَ وَجْهَهُ، عُسْرُهُ<sup>(٤)</sup>  
ثُمَّتْ تُرَدَّدُ بَيْنَهُمْ حَيْرُهُ<sup>(٥)</sup>  
مُتَحَيِّرَاتٍ، بَيْنَهُمْ سُورُهُ<sup>(٦)</sup>  
يَصْفَرُّ، مِنْ أَغْرَابِهَا، صَقْرُهُ<sup>(٧)</sup>  
غَيْثٌ يُصِيبُ سَوَامِنَا مَطْرُهُ<sup>(٨)</sup>

(١) أزم الشتاء: اشتد. دُوخِلَتْ الحجرات: وُضِعَتْ الغرف ضمن بعضها إتقاء للبرد.

(٢) نسى: طوى وعطف. القرر: مفردها القره ومعناه البرد.

(٣) المنيح: قُدْح ثانوي في لعبة الميسر لا حظ له. المنقيات: مفردها المنقية وهي الناقة السمنية. اليسر: القوم الذين يلعبون الميسر.

(٤) العسر: الضيق والشدة.

(٥) الجفان: مفردها الجفنة وهي القطعة أو وعاء الطعام الكبير. الصادقة: الناقة الكثيرة اللحم والشحم. تردد بينهم: تنتقل من الواحد إلى الآخر. الحير: قطع اللحم.

(٦) المتحيرات: الممثلةات. السور: البقايا.

(٧) العقرى: الجريحة والمعقورة. القلب: مفردها القلب وهي البئر. الأغراب: الماء الموجود حول البئر. الصقر: بقية الماء الأسن.

(٨) الغيث: المطر. السوام: الأبل الراعية.

وإذا المُغِيرَةُ، للهِاجِ، غَدَتْ  
 وَلَوَا، وَأَعْطَوْنَا الَّذِي سَأَلُوا  
 إِنَّا لَنَكْسُوهُمْ، وَإِنْ كَرِهُوا  
 وَالْمَجْدُ نَنْمِيهِ وَنُتَلِّدُهُ  
 نَعْفُو، كَمَا تَعْفُو الْجِيَادُ، عَلَى  
 إِنْ غَابَ عَنْهُ الْأَقْرَبُونَ، وَلَمْ  
 إِنَّ التَّبَالِيَّ فِي الْحَيَاةِ، وَلَا  
 كُلُّ امْرِيءٍ، فِيمَا أَلَمَ بِهِ

بَسْعَارِ مَوْتٍ، ظَاهِرٍ دُعْرُهُ (١)  
 مِنْ بَعْدِ مَوْتٍ، سَاقِطٍ أُرْزُهُ (٢)  
 ضَرْبًا، يَطِيرُ، خِلَالَهُ، شَرْرُهُ  
 وَالْحَمْدُ فِي الْأَكْفَاءِ نَدْخِرُهُ (٣)  
 الْعِلَاتِ، وَالْمَخْذُولُ لَا نَذْرُهُ (٤)  
 يُصْبَحُ، بِرَيْقِ مَائِهِ، شَجْرُهُ  
 يُغْنِي نَوَائِبَ مَا جِدَّ عُذْرُهُ (٥)  
 يَوْمًا، يَبِينُ مِنَ الْغِنَى فُقْرُهُ (٦)

- 
- (١) المغيرة: الإبل التي تغير على الأعداء. الموت السعار: الموت الشديد. الذعر: الخوف.  
 (٢) الأزر: مفردها الإزار وهو الثوب الواسع.  
 (٣) نميه: نرفعه. نتلده: نجعله أصيلاً وقديماً.  
 (٤) المخذول: الذي لا نصير له. ندره: ندعه وتركه.  
 (٥) التبالي: الاهتمام. النوائب: مفردها النائبة وهي المصيبة.  
 (٦) ألم به: أصابه.

## رأيت القوافي

[ الطويل ]

أَعْمَرُ بْنُ هِنْدٍ مَا تَرَى رَأَى صِرْمَةَ  
 وَكَانَ لَهَا جَارَانِ، قَابُوسٌ مِنْهُمَا  
 رَأَيْتُ الْقَوَافِي يَتَلَجَّنُ مَوَالِجاً  
 لَهَا سَبَبٌ تَرَعَى بِهِ الْمَاءَ وَالشَّجَرَ<sup>(١)</sup>؟  
 وَعَمَّرُوا وَلَمْ أَسْتَرَعَهَا الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ<sup>(٢)</sup>  
 تَضَيَّقُ عَنْهَا أَنْ تَوَلَّجَهَا الْإِبْرَ<sup>(٣)</sup>

(١) عمرو بن هند: من ملوك العرب لجأ إليه فترة من الزمن. الصرمة: القطعة من الابل وكان طرفه قد أضعافها فسأله اخوه معبد بن العبد أن يردّها بشعره فقال ذلك.

(٢) قابوس: أخو عمرو بن هند.

(٣) يتلجن: يدخلن. الموالج: مفردا المولج وهو المدخل.

# لا نحل ولا نسير في هجاء عمرو بن هند وأخيه قابوس

[ الوافر ]

فليت لنا، مكان الملك عمرو  
 من الزميرات، أسبل قادمها  
 يُشارِكنا لنا رِخْلان فيها  
 لعمرك! إن قابوس بن هند  
 قسَمَت الدهرَ في زمنٍ رخي  
 لنا يومٌ، وللكروان يومٌ  
 فأما يومهنَّ، فيومٍ نحس  
 وأما يومنا، فنظّل ركباً  
 رغوئاً، حول قبتنا تخور<sup>(١)</sup>  
 وضرتها مُرْكَنَةٌ ذرور<sup>(٢)</sup>  
 وتعلوها الكباشُ، فما تنور<sup>(٣)</sup>  
 ليخْلِطُ مُلْكُهُ نُوكٌ كثير<sup>(٤)</sup>  
 كذاك الحكمُ يقصدُ أو يجور<sup>(٥)</sup>  
 تطيرُ البائساتُ ولا نطير<sup>(٦)</sup>  
 تُطارِدُهُنَّ بالحدبِ الصقور<sup>(٧)</sup>  
 وقوفاً، ما نحلُّ وما نسير

- (١) عمرو: عمر بن هند. الرغوئ: النعجة التي ترضع. تخور: تطلق صوتها.  
 (٢) الزميرات: مفردا الزمرة وهي النعجة القليلة الصوف التي يكثر لبنها. أسبل: طال. قادمها  
 هنا: أذناها. الضرة: لحم الضرع. الدرور: الكثيرة اللبن.  
 (٣) الرخلان: مشى الرخل وهي ابنة الظأن. الكباش: واحدها الكبش وهو الحمل. تنور:  
 تتعد.  
 (٤) قابوس بن هند: شقيق عمرو بن هند وكان ماجناً سكيراً. النوك: الحماقة.  
 (٥) الزمن الرخي: الزمن السهل. يقصد: يحكم بين الحق والباطل. يجور: يظلم.  
 (٦) الكروان: طائر غريد طويل المنقار. نطير: عائدة لطرفة وللمتملس اللذين احتجزهما  
 عمرو بن هند عند أخيه قابوس. والمعنى أن الطيور باستطاعتها أن تطير أما نحن فلا مفرّاً  
 لنا.  
 (٧) الحدب: مفردا الحدباء وهي الأرض المرتفعة الغليظة. الصقور: واحدها الصقر وهو  
 من الطيور الجارحة.

# ولقد كنت عليكم عاتباً

## [ الرمل ]

أَصْحَوْتُ الْيَوْمَ أَمْ شَاقَّتْكَ هِرٌّ  
لَا يَكُنْ حُبُّكَ دَاءً قَاتِلاً  
كَيْفَ أَرْجُو حُبَّهَا، مِنْ بَعْدِ مَا  
أَرَّقَ الْعَيْنَ خَيْالٌ لَمْ يَقِرَّ  
جَازَتْ الْبَيْدَ إِلَى أَرْحَلِنَا  
ثُمَّ زَارْتَنِي، وَصَحْبِي هُجَّعٌ  
تَخْلِسُ الطَّرْفَ بَعَيْنِي بَرَعَزٍ  
وَمِنَ الْحُبِّ جُنُونٌ مُسْتَعِرٌ<sup>(١)</sup>  
لَيْسَ هَذَا مِنْكَ، مَاوِيٌّ، بِحُرٍّ<sup>(٢)</sup>  
عَلِقَ الْقَلْبُ بِنُضْبٍ مُسْتَسِرٍّ<sup>(٣)</sup>  
طَافَ، وَالرَّكْبُ بِصَحْرَاءَ يُسْرٌ<sup>(٤)</sup>  
آخِرَ اللَّيْلِ، بِيَعْفُورٍ خَدِرٌ<sup>(٥)</sup>  
فِي خَلِيطٍ، بَيْنَ بُرْدٍ وَنَمْرٍ<sup>(٦)</sup>  
وَبِخَدَيَّ رَشَاءِ آدَمَ غِرٍّ<sup>(٧)</sup>

(١) صحوت: تركت الخمر والباطل. شاقتك: حركت فيك الشوق. هر: اسم امرأة ربما كانت تدعى هريرة. المستعر: المشتعل.

(٢) ماوي: ترخيم لاسم ماوية.

(٣) النصب: العلة. المستر: المخبأ والمكتوم في القلب.

(٤) لم يقر: لم يهدأ. طاف: جال. يسر: موضع باليمامة.

(٥) جازت: قطعت. البيد: مفردها البيداء وهي الصحراء الواسعة. اليعفور: صغير الظبي. الخدر: الفاتر العظام. والمعنى أن هذه المرأة التي تشبه الغزال قطعت الصحراء قاصدة موضع اقامتنا.

(٦) الهجع: النيام. الخليط: مجتمع القوم. برد ونمر: من قبائل العرب.

(٧) تخلص الطرف: تسرق النظرات. البرعز: الجوذر أو ابن البقرة الوحشية. وفي القول كناية عن اتساع عيني هذه المرأة. الرشا: الغزال الذي يستغني عن أمه. الأدم: الأبيض. الغر: الحديث السن.

ولها كَشْحًا مَهَاءٌ مُطْفِلٌ  
وعلى المَتْنَيْنِ مِنْهَا وَاوَدٌ  
جَابَةُ المِدرى، لها ذُو جُدَّةٍ  
بَيْنَ أَكْنافِ خُفَافٍ فَاللَّوَى  
تَحْسِبُ الطَّرْفَ عَلَيْهَا نَجْدَةً  
حَيْثَمَا قَاطَوا بَنَجْدٍ، وَشَتَا  
فَلَهُ مِنْهَا، على أَحْيَانِهَا  
إِنْ تُنَوَّلُهُ، فَقَدْ تَمَنَعُهُ  
ظَلٌّ فِي عَسْكَرَةٍ مِنْ حُبَّهَا  
فَلِئِنْ شَطَّتْ نَوَاهَا، مَرَّةً

- (١) الكشح: الخصر. المهاء المطفل: البقرة الوحشية ذات الولد. تقترى: تتبع. الافنان: واحدها الفن وهو الغصن.  
(٢) المتنان: مفردهما المتن، وهو لحم الجانب. الواد: الشعر الطويل. الاثيث: الغزير. المسبطر: الطويل المتهدل.  
(٣) جابه المدرى: قوي القرن أو الجديلة والذؤابة وهي خصلة الشعر الملساء. تنفض: تحرك. الضال: ضربٌ من الشجر وكذلك السم.  
(٤) الأكناف: مفردها الكنف وهو الجانب. خفاف واللوى: موضعان. المخرف: التي تقضي أيام الخريف. تحنو: تعطف. الرخص: اللين. الظلف: لكل حيوان مجتر. الحر: الكريم.  
(٥) النجدة: الشدة والفتور. المسبكر: التاء والمعنى أنها لكثرة دلالتها لا ترفع طرفها إلا بعد شدة.  
(٦) قاطوا: حلوا في زمن الحر أي في الصيف. نجد: مكان معروف. شتوا: أقاموا في الشتاء. ذات الحاذ: أكمة كثيرة الشجر. الثيان: واحدها الثني وهو طرف الوادي. وقر: واد.  
(٧) الراح: الخمرة وقد استعارها الشاعر لريق الموصوفة. الخصر: البارد والممزوج بالماء.  
(٨) تنوله: تجود به. وتمنعه: تمنع فاهما عن التقيل. والمعنى انها عندما تمنع ثغرها فإن طالبه يرى النجم ظهراً وهذا مثل يضرب حتى أيامنا هذه.  
(٩) العسكرية: الحيرة. نات: ابتعدت. شحط المزار: بَعُد. المتذكر: المتذكر.  
(١٠) شطت نواها: ابتعدت وجهة سيرها. المعتكر: المصير على الحب والعشق.



- بَادِنٌ، تَجَلُّوْا، إِذَا مَا ابْتَسَمَتْ  
 بَدَلْتَهُ الشَّمْسُ مِنْ مَنْبَتِهِ  
 وَإِذَا تَضَحَّكَ تُبْدِي حَبَاباً  
 صَادَفْتُهُ حَرَجَفٌ فِي تَلْعَةٍ  
 وَإِذَا قَامَتْ تَدَاعَى قَاصِفٌ  
 تَطْرُدُ الْقُرَّ بِحَرٍّ صَادِقٍ  
 لَا تَلْمَنِي! إِنِّهَا مِنْ نِسْوَةٍ  
 كَبَنَاتِ الْمَخْرِيْمَادِنِ، كَمَا  
 فَجَعُونِي، يَوْمَ زَمَوْا غَيْرَهُمْ
- عَنْ شَتِيْتٍ، كَأَقَاحِ الرَّمْلِ، غُرٌّ (١)  
 بَرْدًا أَيْضًا، مَضْقُولَ الْأَشْرُ (٢)  
 كَرُضَابِ الْمِسْكِ بِالْمَاءِ الْخَضِرِ (٣)  
 فَسَجًا وَسَطَ بِلَاطٍ مُسَبِّطٍ (٤)  
 مَالٍ مِنْ أَعْلَى كَثِيْبٍ مُنْقَعِرٍ (٥)  
 وَعَكِيْكَ الْقَيْظِ، إِنْ جَاءَ، بَقْرٌ (٦)  
 رُقْدِ الصَّيْفِ، مَقَالِيْتِ، نُزْرٌ (٧)  
 أَنْبَتِ الصَّيْفُ عَسَالِيْحَ الْخَضِرِ (٨)  
 بِرَجِيْمِ الصَّوْتِ، مَلْثُومٍ، عَطْرٌ (٩)

(١) البادن: الممتلئة الجسد. تجللو: تكشف. الشتييت: الأسنان المتباعدة. الاقاح: جمع الأقحوان وهو زهر جميل اللون والرائحة شبه به اسنانها. الغر: مفردا الأغر وهو الأبيض.

(٢) في هذا البيت اشارة متوارثة حتى أيامنا هذه وهي أن الصبي عندما يبدل سنًا من أسنانه فإنه يرميه للشمس قائلاً لها إبدليه بأحسن منه. الأشر: المحرز وقد استعمله للامتنان.

(٣) الحبيب: كتل الماء الصغيرة وأراد به اسنانها. الخضر: البارد.

(٤) الحرجف: الريح الشديدة الباردة. التلعة: مجرى الماء. سجا: هدأ. البلاط: الأرض الملساء. المسبطر: الممتد.

(٥) تداعى: هوى. القاصف: التل من الرمل. الكثيب: مجتمع الرمل. المنقعر: المنفصل عن أصله وهو يصف أردافها.

(٦) القر: البرد. الحر الصادق: نفس الحبيبة. العكيك: سكون الرياح مع شدة الحر. القَيْظ: الحر. القر: البرد.

(٧) رقد الصيف: كناية عن النعيم والرفاهية التي كن يعيش بها. المقاليت: مفردا المقلاة وهي المرأة التي لا يعيش لها ولد. النزر: الواحدة نزور وهي القليلة الأولاد.

(٨) المخر: سحب أبيض يمر في أواخر الربيع. يمأدن: يتمايلن. العساليح: واحدها العسلوج وهو الغصن الأخضر اللين.

(٩) زموا غيرهم: جعلوا الزمام في إيلهم. الرخيم: الدقيق الناعم من الصوت. الملتوم: الذي يضع اللثام.

وإذا تَلَسُّنُنِي أَلْسُنَهَا  
 لا كَبِيرٌ دَالِفٌ مِنْ هَرَمٍ  
 وَبِلَادٍ زَعَلٍ ظِلْمَانِهَا  
 قَدْ تَبَطَّنَتْ، وَتَحْتِي جَسْرَةٌ  
 فَتَرَى الْمَرَوَ، إِذَا مَا هَجَّرَتْ  
 ذَاكَ عَصْرٌ، وَعَدَانِي أَنَّنِي  
 مِنْ أُمُورٍ حَدَّثَتْ أَمْثَالَهَا  
 وَتَشْكِي النَّفْسُ مَا صَابَ بِهَا  
 إِنْ نُصَادِفُ مُنْفَسًا لَا تُلْفِنَا  
 أَسْدٌ غَابَ، فَإِذَا مَا فَزَعُوا  
 وَلِي الْأَصْلُ، الَّذِي فِي مِثْلِهِ  
 طَيَّبُوا الْبَاءَةَ، سَهْلٌ، وَلَهُمْ

- (١) تلسنتي: تذكرني على لسانها. الموهون: الضعيف. الفقر: الذي كُبرت فقار ظهره.
- (٢) الدالف: الذي يمشي مشية المقيد. الهرم: الشيخوخة. ارهب: أخاف. الكل: التعب.
- (٣) الزعل: النشيط. الظلمان: ذكور النعام ومفردها الظليم. المخاض: ساعات الولادة.
- الجرب: الواحدة جرباء وهي الناقة المعيبة. الخدر: الشديد البرودة.
- (٤) تبطنت: أصبحت داخل البلاد. الجسرة: الناقة الشديدة القوة. الملتوم المعر: الخف المكسور الخالي من الشعر.
- (٥) المرو: الحجارة الصغيرة. هجرت: اشتد حرها. المشفتر: المتفرق.
- (٦) عداني: منعني. نابني: أصابني. الخطوب: مفردها الخطب وهو الأمر العظيم.
- (٧) المستمر: الذي لا يهاب حوادث الدهر.
- (٨) تشكى: تشكى.
- (٩) المنفس: الباهظ القيمة والثمن. تُلَفْنَا: تجدنا. نكبو: نسكت على الضيم.
- (١٠) الانكاس: واحدها النكس وهو الجبان. الهوج: واحدها الهوج وهو الطائش الأرعن.
- الهُذْر: مفردها الهدور وهو الثرثار الكثير الكلام.
- (١١) الأبر: المصلح. المؤتبر: الداعي للإصلاح.
- (١٢) الباءة: ساحة الدار. السبل: الطرق وواحدها السبيل.

وَهُمْ مَا هُمْ، إِذَا مَا لَيْسُوا  
 وَتَسَاقَى الْقَوْمُ كَأْساً مُرَّةً  
 ثُمَّ زَادُوا أَنَّهُمْ، فِي قَوْمِهِمْ  
 لَا تَعِزُّ الْحَمْرُ، إِنْ طَافُوا بِهَا  
 فَإِذَا مَا شَرَبُوهَا وَانْتَشُوا  
 ثُمَّ رَاحُوا عَبَقَ الْمِسْكِ بِهِمْ  
 وَرَثُوا السُّؤْدَدَ عَنِ آبَائِهِمْ  
 نَحْنُ فِي الْمَشْتَاةِ نَدْعُو الْجَفْلَى  
 حِينَ قَالَ النَّاسُ، فِي مَجْلِسِهِمْ:  
 بِجِفَانٍ، تَعْتَرِي نَادِينَا  
 كَالجَوَابِي، لَا تَنِي مُتْرَعَةً

نَسَجَ دَاوُدَ لِيَأْسٍ مُحْتَضِرٌ<sup>(١)</sup>  
 وَعَلَا الْخَيْلَ دِمَاءً كَالشَّقِيرِ<sup>(٢)</sup>  
 غُفِرَ ذَنْبُهُمْ، غَيْرُ فُخْرٍ<sup>(٣)</sup>  
 بِسِبَاءِ الشُّوْلِ، وَالْكُومِ الْبُكْرُ<sup>(٤)</sup>  
 وَهَبُوا كُلَّ أَمُونٍ وَطِيمِرٍ<sup>(٥)</sup>  
 يُلْحَفُونَ الْأَرْضَ هُدَابَ الْأُزْرِ<sup>(٦)</sup>  
 ثُمَّ سَادُوا سُؤْدَدًا، غَيْرَ زَمَرٍ<sup>(٧)</sup>  
 لَا تَرَى الْأَدِبَ فِينَا يَنْتَقِرُ<sup>(٨)</sup>  
 أَقْتَارُ ذَاكَ أَمْ رِيحُ قَطْرٍ<sup>(٩)</sup>  
 مِنْ سَدِيفٍ، حِينَ هَاجَ الصَّنْبِيرُ<sup>(١٠)</sup>  
 لِقَرَى الْأَصْيَافِ، أَوْ لِلْمُحْتَضِرِ<sup>(١١)</sup>

(١) لبسوا: تهيأوا للحرب. نسج داود: الدروع. البأس المحتضر: الشر الحاضر.  
 (٢) الشقير: زهر يُدعى شقائق النعمان.

(٣) غير فخر: لا يفخرون بأعمالهم لأنهم فطروا على العمل الصالح.

(٤) تعز: تغلي عليهم. السبأ: الشراء. الشول: مفردها الشائلة وهي الناقة التي أصبحت في شهرها السابع للحمل أو بعد الولادة. الكوم: مفردها الكوماء وهي الناقة الكبيرة السنام.

(٥) الأمون: الناقة التي يطمئن الراكب لها. الطيمر: الفرس المرتفع.

(٦) يلحفون الأرض: يمرون بأثوابهم الطويلة على الأرض. الهداب: الخيوط المتهدلة من الثوب. الأز: واحدها الأزار وهو الثوب الفضفاض الذي يؤتزر به.

(٧) السؤدد: الكمال والمجد. الزمر: القليل.

(٨) المشتاة: أوقات الشتاء. الجفلى: الذين يدعون كل الناس إلى الطعام دون تسمية الأدب: الذي يخص في دعوته إلى الطعام. ينتقر: يتدمر.

(٩) القتار: رائحة الشواء. القطر: العود الذي يتبخر به.

(١٠) الجفان: مفردها الجفنة وهي وعاء الطعام الكبير الواسع. تعتري: تصيب. السديف: لحم السنام. الصنبر: البرد الشديد.

(١١) الجوابي: مفردها الجابية. وهي بركة الماء. لا تني: لا تعتر. المترعة: المليئة. القرى: إطعام الضيف. المحتضر: لقادم إلى الماء.

- ثُمَّ لَا يَخْزُنُ فِينَا لَحْمُهَا  
وَلَقَدْ تَعَلَّمْ بَكَرٌ أَنَّنَا  
وَلَقَدْ تَعَلَّمْ بَكَرٌ أَنَّنَا  
وَلَقَدْ تَعَلَّمْ بَكَرٌ أَنَّنَا  
يَكْشِفُونَ الضَّرَّ عَنْ ذِي ضُرِّهِمْ  
فُضِّلْ أَحْلَامُهُمْ عَنْ جَارِهِمْ  
ذُلُّقٌ فِي غَارَةِ مَسْفُوحَةٍ  
نُمْسِكُ الْخَيْلَ عَلَى مَكْرُوهِهَا  
حِينَ نَادَى الْحَيُّ، لَمَّا فَزَعُوا  
أَيْهَا الْفِتْيَانُ فِي مَجْلِسِنَا  
أَعْوَجِيَّاتٍ، طَوَالاً، شُرْباً
- إِنَّمَا يَخْزُنُ لَحْمُ الْمُدْخَرِ (١)  
آفَةُ الْجُزْرِ، مَسَامِيحٌ، يُسْرٌ (٢)  
وَاضِحُوا الْأَوْجِهَ، فِي الْأَزْمَةِ، غَرٌّ (٣)  
فَاضِلُوا الرَّأْيَ، وَفِي الرَّوْعِ وَقُرٌّ (٤)  
صَادَقُوا الْبَأْسَ وَفِي الْمَحْفَلِ غَرٌّ (٥)  
وَيُبْرُونَ عَلَى أَبِي الْمُبِرِّ (٦)  
رُحْبُ الْأَذْرَعِ، بِالْخَيْرِ أَمْرٌ (٧)  
وَلَدَى الْبَأْسِ حُمَاةٌ مَا نَفَرٌ (٨)  
حِينَ لَا يُمَسِّكُهَا إِلَّا الصُّبْرُ (٩)  
وَدَعَا الدَّاعِي، وَقَدْ لَجَّ الدُّعْرُ (١٠)  
جَرَدُوا مِنْهَا وَرَاداً وَشُقْرٌ (١١)  
دُوخِلَ الصَّنْعَةُ فِيهَا وَالضُّمْرُ (١٢)

(١) المدخر: الذي يخزن اللحم.

(٢) بكر: من قبائل العرب. الجزر: مفردها الجزور وهي الناقة المعدّة للذبح. المساميح: واحدها المسماح وهو السخي الكريم. اليسر: الوافر والنعمة.

(٣) الغر: مفردها الأغر: وهو الأبيض النقي.

(٤) الروع: الشدة والخوف. الوقر: مفردها الوقور وهو المهيّب.

(٥) المحفل: مكان اجتماع الناس. الغر: مفردها الأغر وهو الكريم الأفعال.

(٦) يبرون: يعينون. المبر: طالب العون.

(٧) رُحْبُ الْأَذْرَعِ: أصحاب صدور واسعة. بالخير أمر: يأمرون بالخير. والأمر مفردها الأمور وهو الكثير الأمر.

(٨) الذلق: بضم الذال جمع الذلق بفتحها وهو المسرع. المسفوحة الكبيرة. نفر: نهرب.

(٩) الصبر: واحدها الصبور وهو صاحب البأس والشدة.

(١٠) الذعر: الخوف.

(١١) الورد: مفردها الورد وهو الجواد الأشقر.

(١٢) أعوجيَّات: الخيل المنسوبة إلى أعوج وهو من كرام الجياد. الشرب: واحدها الشاذب

وهو الضامر والنحيل. الصنعة: المهارة في ركوب الخيل. الضمر: الهزال.

مِنْ يَعَابِيبِ ذُكُورٍ، وَقُحٍ  
 جَافِلَاتٍ، فَوْقَ عُوجِ عُجُلٍ  
 وَأَنَافَتْ بِهَوَادٍ تُلْعُ  
 عَلَّتِ الْأَيْدِي بِأَجْوَاذِ لَهَا  
 فَهِيَ تَرْدِي، فَإِذَا مَا أَلْهَبَتْ  
 كَائِرَاتٍ، وَتَرَاهَا تَنْتَحِي  
 ذُلُقُ الْغَارَةِ، فِي إِفْرَاعِهِمْ  
 نَذْرُ الْأَبْطَالِ صَرَعَى بَيْنَهَا  
 فَفِدَاءٍ، لِبَنِي قَيْسٍ، عَلَى  
 خَالَتِي وَالنَّفْسُ، قَدَمًا، أَنَّهُمْ  
 وَهُمْ أَيَسَارُ لُقْمَانَ، إِذَا

(١) اليعابيب: واحدها اليعوب وهو الفرس الطويل السريع. الوُح: واحدها الوقاح وهو الصلب الحوافر. الهضبات: مفردها الهضب وهو الكثير سيلان العرق. العُذر: مفردها العذار وهو جانب الخد.

(٢) الجافلات: السريعات. العوج: المائلة القوائم. الملاطيس: مفردها الملطاس وهو المعول الذي يكسر الحجارة وقد عنى به نضوة الجواد.

(٣) أنافت: اعتلت. الهوادي: واحدها الهادي وهو العنق. التلُع: مفردها التليع وهو العنق الطويل. شذبت: قشرت.

(٤) الأجواز: مفردها الجوز وهو الوسط. تنبهر: تتعب.

(٥) تردى: تباعد الحصى لسرعتها. الهبت: سارت مسرعة.

(٦) الكائرات: مفردها الكائرة وهي التي ترفع ذنبها لسرعتها. المسلحبات: مفردها المسلحبة وهي الممتدة. الحضر: ضرب من السير السريع.

(٧) الذلُق: مر شرحها في نفس القصيدة. رجال الطير: أسرابه.

(٨) بني: يتعب. الكمي: الفارس. المنعفر: الملتصق بالتراب.

(٩) السر والضر: الخير والشر.

(١٠) الشطر واحدها الشطير وهو البعيد.

(١١) الأيسار: أصحاب الجود والكرم. الشتوة: أيام الشتاء. الجزر: واحدها الجزور وهي الناقة المعدة للذبح.

لا يُلْحَوْنَ عَلَى غَارِمِهِمْ  
 وَكُنْتُ فِيكُمْ كَالْمُغْطَى رَأْسَهُ  
 وَعَلَى الْأَيْسَارِ تَيْسِيرُ الْعَسِيرِ<sup>(١)</sup>  
 فَانجَلَى الْيَوْمَ قِنَاعِي وَخُمُرُ<sup>(٢)</sup>  
 فَعَقَبْتُمْ بِذُنُوبٍ غَيْرِ مُرٍّ<sup>(٣)</sup>  
 فَتَنَّا هَيْتُ، وَقَدْ صَابَتْ بِقُرٍّ<sup>(٤)</sup>  
 سَادِرًا، أَحْسَبُ غِيِّي رَشْدًا

(١) الغارم: المدين. الإيسار: لعب الميسر.

(٢) الخمر: غطاء الرأس وهو الخمار.

(٣) عقبتم: أتيتم بعد ذلك. الذنوب: النصيب الوافر من العطاء.

(٤) السادر: العابث الذي لا يهتم لما يعمل. الغي: الجهل والضلالة. صابت بقُرٍّ: من أمثال

العرب ويضرب في موضع تناهي الأمر في الشدة.

## أرانبٌ في ثياب الملوك

[ الطويل ]

مِنَ الشَّرِّ والتَّبْرِيحِ أَوْلَادُ مَعْشَرٍ  
هُمُ حَرَمَلٌ أَعْيَا عَلَى كُلِّ آكِلٍ  
جَمَادٌ بِهَا البَسْبَاسُ تَرْهُصُ مَعْرِهَا  
فَمَا ذَنْبُنَا فِي أَنْ أَدَاءَتْ خُصَاكُمُ  
إِذَا جَلَسُوا خَيَّلَتْ تَحْتَ ثِيَابِهِمْ  
كثِيرٌ وَلَا يُعْطُونَ فِي حَادِثٍ بَكَرًا<sup>(١)</sup>  
مُبِيرٌ، وَلَوْ أَمْسَى سَوَامُهُمْ دَثْرًا<sup>(٢)</sup>  
بَنَاتِ اللَّبُونِ وَالسَّلَاقِمَةِ الحُمْرَا<sup>(٣)</sup>  
وَأَنْ كُنْتُمْ فِي قَوْمِكُمْ مَعْشَرًا أُدْرَا<sup>(٤)</sup>  
خِرَانِقٌ تُوفِي بِالضَّغِيْبِ لَهَا نَذْرًا<sup>(٥)</sup>

- 
- (١) التبريح : مبالغة الشدة . الحادث البكر : الفتى من الإبل .  
(٢) الحرمل : نبات مرّ . المبير : المهلك . السوام : الماشية والإبل . الدثر : الكثيرة .  
(٣) الجماد : الأرض القاحلة التي لا ينبت فيها زرع . البسبس : شجر تتخذ منه الرجال .  
المعزاء : الأرض الكثيرة الخصى . بنات اللبون : صغار الإبل . السلاقمة : مفردها السلمق  
والسلقمة ومعناها الكبير من الإبل .  
(٤) أداءت : مرضت . الأدر : مفردها الأدر وهو الوارم الخضية .  
(٥) الخرانق : مفردها الخرنق وهو صغير الأرناب . الضغيب : صوت الأرنب .

أبا جَابِرٍ عَنِي، وَلَا تَدْعَنُ عَمْرًا  
مِنَ الْمَاءِ، خَالَ الطَّيْرَ وَارِدَةً عَشْرًا<sup>(١)</sup>

أبَا كَرِبٍ! أَبْلِغْ لَدَيْكَ رِسَالَتِي  
هُمُ سَوَدُوا زَهْوًا تَزْوَدَ فِي اسْتَبِهِ

---

(١) سَوَدُوا فَلَانًا: جعلوه سيِّدًا - الرهوى: الطائر الذي زعمت العرب أنه يتزود بالماء بإسته إذا خشي العطش. واردة عَشْرًا: عبارة أراد بها أن الطائر هذا تزود من الماء لأنه خال أن الطير ستشربه وينفذ خلال عشرة أيام.

في هذا البيت معنى أخذه المتنبى عندما وصف ملوك قومه:

ودهري ناسه ناس صغار

وان كانت لهم جثث ضخام

أرانب غير انهم ملوك

مفتحة عيونهم نيام



## خالط الناس

[ الرمل ]

خالطِ النَّاسَ بِخُلُقٍ وَاسِعٍ      لَا تُكُنْ كَلْبًا، عَلَى النَّاسِ، تَهَرَّ

لَا بُدَّ يَوْمًا أَنْ تَصَادِي

[ الرجز ]

<p>يَا لِكِ مِنْ قُبْرَةٍ بِمَعْمَرٍ          قَدْ رُفِعَ الْفَخُّ، فَمَاذَا تَحْذَرِي؟          قَدْ ذَهَبَ الصِّيَادُ عَنكَ، فَابْشِرِي</p>	<p>خَلَا لِكَ الْجَوِّ، فَيُضِي وَأَصْفِرِي<sup>(١)</sup>          وَنَقَّرِي مَا شِئْتَ أَنْ تُنْقَرِي          لَا بُدَّ يَوْمًا أَنْ تُصَادِي، فَاصْبِرِي</p>
---	--

(١) معمر: مكان نصب فيه الشاعر فخاً لصيد الطيور لكنه لم يفلح لأن قبرة واحدة لم تغط على الفخ، ولما سحب فخه حطت الطيور على الحب الذي وضع عند الفخ فقال عندها هذه الأبيات.



## لا توصِ حكيماً

[ المتقارب ]

إذا كنت، في حاجةٍ، مُرْسِلاً  
 وإن ناصحٍ منك، يوماً، دنا  
 وإن بابُ أمرٍ، عليك التوى  
 وذو الحق لا تنتقص حقه  
 ولا تذكر الدهر، في مجلسٍ  
 ونص الحديث إلى أهله  
 ولا تحرصن، فرب أمرىء  
 وكم من فتى، ساقط عقله  
 وآخر تحسبه أنوكاً  
 لبست الليالي، فأفنينني

فأرسل حكيماً، ولا توصه  
 فلا تنأ عنه، ولا تُقصه<sup>(١)</sup>  
 فشاوِر لبيباً، ولا تعصه<sup>(٢)</sup>  
 فإن القطيعة في نقصه  
 حديثاً، إذا أنت لم تحصه<sup>(٣)</sup>  
 فإن الوثيقة في نصه  
 حريص، مضاع على حرصه  
 وقد يعجب الناس من شخصه  
 ويأتيك بالأمر من فضه<sup>(٤)</sup>  
 وسربلني الدهر في قمصه<sup>(٥)</sup>

(١) دنا: اقترب. تنأى: تبعد. لا تقصه: لا تبعده.

(٢) التوى: صعّب. اللبيب: صاحب العقل الفطن والراجح. لا تعصه: لا تخالف أمره.

(٣) لم تحصه: لم تعمل له حساباً.

(٤) الأنوك: الجاهل. فضّه: أصله.

(٥) سربلني: البسني السربال وهو القميص.



## خذوا حذرکم

[ الطويل ]

أَلَا اعْتَزِلْنِي الْيَوْمَ يَا حَوَلْ أَوْ غِضِي  
 أبا مُنْذِرٍ! كَانَتْ غَرُوراً صَحِيفَتِي  
 أبا مُنْذِرٍ! أَفْنَيْتَ فَاسْتَبَقِ بَعْضَنَا  
 فَأَقْسَمْتُ عِنْدَ النُّصَبِ: إِنِّي لِهَالِكُ  
 خُذُوا حِذْرَكُمْ أَهْلَ الْمُشَقَّرِ وَالصَّفَا  
 سَتَصْبِحُكَ الْغَلْبَاءُ تَغْلِبُ، غَارَةٌ  
 وَتُلْبِسُ قَوْمًا، بِالْمُشَقَّرِ وَالصَّفَا  
 فَقَدْ نَزَلْتُ حُدْبَاءَ مُحْكَمَةَ الْعَضِّ  
 وَلَمْ أُعْطِكُمْ بِالطَّوْعِ مَالِي وَلَا عِرْضِي (١)  
 حَنَانِيكَ! بَعْضُ الشَّرِّ أَهْوَنُ مِنْ بَضِّ (٢)  
 بِمُلْتَقَّةٍ، لَيْسَتْ بَعْطُ وَلَا خَفْضِ (٣)  
 عَيْدًا اسْبِذِ وَالْقَرْضُ يُجْزَى مِنَ الْقَرْضِ (٤)  
 هِنَالِكَ لَا يُنْجِيكَ عَرَضٌ مِنَ الْعَرَضِ (٥)  
 شَائِبِ مَوْتٍ، تَسْتَهْلُ وَلَا تَغْضِي (٦)

(١) أبو منذر كنية عمرو بن هند. الغرور: الخادعة. الصحيفة: الورقة او الرقعة التي يكتب عليها. وهنا تعني الصحيفة التي سلمه إياها عمرو بن هند ليوصلها إلى المكعبر أبو كرب ربيعة بن الحرث عامله على البحرين وفيها يوصي عمرو بن هند عامله بقتل طرفة بن العبد حين وصول الصحيفة إليه.

(٢) حنانيك: اسم فعل بمعنى تحنن ثم تحنن.

(٣) النصب: ما يبنى من التماثيل وغيرها للعبادة. الملتقة: الأرض الكثيرة الشجر ويقصد بها البحرين. الغبط: المسرة والمفرحة. الخفض: لين العيش ورغده.

(٤) المشقر والصفاء: حصن ونهر بالبحرين. اسبذ: جامع في البحرين. القرض: ما تسلفه من البر أو الإساءة.

(٥) الغلباء: التي لا تُقهر. العرض: الجيش العظيم.

(٦) الشائب: واحدها الشؤبوب وهو الدفعة من المطر. تغضي: تصبر أو تترك.

تَمِيلُ عَلَى الْعَبْدِيِّ فِي جَوْدَارِهِ  
هُمَا أورداني الموت عمداً وجرداً

وعوف بن سعد تخترمه عن المحض (١)  
على الغدر خيلاً ما تمل من الركض (٢)

- 
- (١) العبدي: عبد عمرو بن بشر زوج شقيقة طرفة الذي وشاه إلى الملك عمرو بن هند.  
عوف بن سعد: من المحرضين على قتل طرفة بن العبد أيضاً. تخترم: تستأصل.  
المحض: صدق الود.  
(٢) أورداني: أوصلاني.

## حماة الحي

### [ الطويل ]

- وإنّا، إذا ما الغيمُ أمسى كأنه  
وجاءت بصرادٍ، كأن صقيعهُ  
وجاء قريعُ الشولِ يرقصُ قبلها  
نردّ العِشارِ، المنقياتِ شظيها  
تبيتُ إماءَ الحي تَطهى قُدورنا  
ونحنُ، إذا ما الخيلُ زایلٌ بينها  
وجالت عذارى الحي شتى، كأنها
- سماحيقُ تُربٍ وهي حمراء حرجفُ<sup>(١)</sup>  
خلال البيوتِ والمنازلِ، كُرسفُ<sup>(٢)</sup>  
إلى الدفِ، والرّاعي لها متحرفُ<sup>(٣)</sup>  
إلى الحيّ، حتى يمرعُ المتصيفُ<sup>(٤)</sup>  
ويأوي إلينا الأشعثُ المتجرفُ<sup>(٥)</sup>  
من الطعنِ، نشاجُ مُخلٌ ومزْعفُ<sup>(٦)</sup>  
توالي صوارِ، والأسنةُ ترعفُ<sup>(٧)</sup>

(١) السماحيق: مفردها السمحاق وهو الغيم الرقيق. الثرب: قطع من الشحم شبه بها الغيوم الرقيقة. الحرجف: الشديدة.

(٢) الصراد: السحاب الذي لا ماء فيه. الصقيع: الماء المتجمد من شدة البرد. الكرسف: القطن.

(٣) قريع الشول: فحل الإبل. تحرف الراعي: مال على نفسه من شدة البرد.

(٤) العِشار: مفردها العِشراء وهي الناقة التي مضى على حملها عشرة أشهر. المنقيات: مفردها المنقية وهي الناقة السمينة. الشظي: عظم الساق. يمرع: يكثر فيه الزرع. المتصيف: مكان الإقامة بالصيف.

(٥) الأشعث: المغبر الشعر لكثرة ترحاله. المتجرف: الذي جرفت الأيام ثروته وماله.

(٦) زایل: فُرق. النشاج: الضرب الذي يشخب دم منه. المخل المزعف: القاتل.

(٧) الصوار: قطيع البقر الوحشي. الأسنة: مفردها السنان وهو رأس الرمح. ترعف: تقطر دماً.

ولم يَحْمِ أَهْلَ الْحَيِّ، إِلَّا ابْنُ حُرَّةٍ  
فَفِئْتَنَا، غَدَاةَ الْغَيْبِ، كُلُّ نَقِيذَةٍ  
وَكَارِهَةٍ، قَدْ طَلَّقَتْهَا رِمَاحُنَا  
تَرُدُّ النَّحِيبَ فِي حَيَازِيمِ غُصَّةِ  
وَعَمَّ الدَّعَاءُ الْمُرْهَقُ الْمُتْلَهْفُ (١)  
وَمِنَا الْكَمِيُّ الصَّابِرُ الْمُتَعَرِّفُ (٢)  
وَأَنْقَذْنَاهَا، وَالْعَيْنُ بِالْمَاءِ تَذْرِفُ (٣)  
عَلَى بَطْلٍ، غَادَرْنَاهُ وَهُوَ مُزْعَفُ (٤)

- 
- (١) المرهق: المتعب من شدة الحرب. المتلهف: المتحسر على خسارته.  
(٢) فئنا: أعطينا الفيء أو الغنيمة. النقيذة: كل ما أنقذ من الأموال والماشية. الغيب: اليوم الذي يتلو المعركة. الكمي: الفارس الشجاع. المتعرف: الذي يعرف عن نفسه في الحرب.  
(٣) الكارهة: المرأة التي تكره العيش مع زوجها. تذرِف: تسيل منها الدموع.  
(٤) النحيب: البكاء. الحيزوم: وسط الصدر. المزعف: المردى والمقتول.



## إِنعَ نَفْسَكَ

[ المتقارب ]

وَنَفْسَكَ فَانْعَ ، وَلَا تَنْعِنِي وَدَاوِ الْكُلُومَ ، وَلَا تُبْرِقِ<sup>(١)</sup>

شر الناس من سرق

[ البسيط ]

وَلَا أُغَيِّرُ عَلَى الْأَشْعَارِ أَسْرِقُهَا      عَنْهَا غَنِيْتُ ، وَشَرُّ النَّاسِ مَنْ سَرَقَا  
وَإِنْ أَحْسَنَ بَيْتٍ أَنْتَ قَائِلُهُ      بَيْتٌ يُقَالُ ، إِذَا أَنْشَدْتَهُ ، صَدَقَا

(١) الكلوم : مفردهما الكلم وهو الجرح . لا تبرق : لا تحرك سيفك ليلمع .



فلم تر عيني مثل سعد بن مالك في مدح سعد بن مالك

[ الطويل ]

وعوجي علينا من صدور جمالك<sup>(١)</sup>  
 لبين، ولا ذا حظنا من نوالك<sup>(٢)</sup>  
 نوى غربه، ضرارة لي كذلك<sup>(٣)</sup>  
 من الوجدي، أني غير ناس لِقَاءك<sup>(٤)</sup>  
 قدِرْن لعيس، مُسْتَفَاتِ الحَوَارِك<sup>(٥)</sup>  
 ألا هل لنا أهل؟ سُئِلتَ كَذَلِكَ  
 ألا رَبِّ دارٍ لي سوى حَرِّ دارِك<sup>(٦)</sup>  
 سوى حيه، إلا كآخَرَ هَالِكِ  
 نِسَاءِ كِرَامٍ مِنْ حَيِّ وَمَالِكِ<sup>(٧)</sup>

قفي ودعينا اليوم يا ابنة مالك  
 قفي، لا يكن هذا تعلقة وصلنا  
 أخبرك أن الحي فرق بينهم  
 ولم ينسني ما قد لقيت، وشفني  
 وما دونها إلا ثلاث ماوب  
 ولا غرو إلا جازتي وسؤالها:  
 تعير سيري في البلاد ورحلتي  
 وليس امرؤ أفنى الشباب مجاوراً  
 ألا رب يوم، لو سقمت لعادني

(١) عوجي: ميلي.

(٢) التعلقة: السبب الذي يلهي. النوال: العطاء. البين: البعد.

(٣) النوى: اليعاد.

(٤) شفني: اضعفني.

(٥) الماوب: مفردها الأومة وهي العودة. العيس: الأبل البيض التي يغشاها إحمرار.

المستفات: المرتفات. الحوارك: واحدها الحارك وهو أعلى الكاهل.

(٦) تعير: تُعيب. حرّ الدار: باحتها.

(٧) سقمت: مرضت. حبي ومالك: من أبناء عمومة طرفة بن العبد.

ظَلَلْتُ بِذِي الْأَرْضَى فُوقَ مُثَقَّبٍ  
 وَمِنْ عَامِرٍ بِيضٍ، كَأَنَّ وَجُوهَهَا  
 تَرُدُّ عَلَيَّ الرِّيحُ ثَوْبِي، قَاعِدًا  
 رَأَيْتُ سُعُودًا مِنْ شُعُوبٍ كَثِيرَةٍ  
 أَبْرًا وَأَوْسَى ذِمَّةً يَعْقِدُونَهَا  
 وَأَنْمَى إِلَى مَجْدٍ تَلِيدٍ وَسُورَةٍ  
 أَبِي أَنْزَلَ الْجَبَّارَ عَامِلٌ رُمْحِهِ  
 وَسَيْفِي حُسَامٌ، أَخْتَلِي بِذُبَابِهِ

بَيْئَةٌ سَوِيءٌ هَالِكًا أَوْ كَهَالِكٍ (١)  
 مَصَابِيحٌ لَاحَتْ فِي دُجَى مُتَحَالِكٍ (٢)  
 إِلَى صَدْفِي، كَالْحَنِيَّةِ بَارِكٍ (٣)  
 فَلَمْ تَرَ عَيْنِي مِثْلَ سَعْدِ بْنِ مَالِكٍ (٤)  
 وَخَيْرًا، إِذَا سَاوَى الذُّرَى بِالْحَوَارِكِ (٥)  
 تَكُونُ تُرَائًا، عِنْدَ حَيٍّ، لِهَالِكٍ (٦)  
 عَنِ السَّرْحِ، حَتَّى خَرَّبِينَ السَّنَابِكِ (٧)  
 قَوَانِسَ بِيضِ الدَّارِعِينَ الدَّوَارِكِ (٨)

- (١) ذو الأرضى: موضع يكثر فيه الشجر وسمي على اسمها. وهي أشجار كبيرة يُستظل بها.  
 مثقب: موضع.
- (٢) الدجى المتحالك: الليل الشديد السواد.
- (٣) الصدفي: البعير المنسوب إلى حي من همدان يُدعى الصدف. الحنية: القوس.
- (٤) السعود: جمع لاسم علم يدعى سعد وقصد سعد بن مالك الممدوح.
- (٥) الذرى: الأعالى. وقصد بها سنام الابل. والحوارك: مفردا الحارك وهو أعلى الكاهل.
- (٦) أنمى: انتسب. التليد: القديم والمتوارث. السورة: المرتبة والشرف.
- (٧) عامل الرمح: صدر الرمح. السنابك: مفردا السنبك وهو طرف الحافر.
- (٨) اختلي: اقطع. ذباب السيف: حده. القوانس: مفردا القونس وهي أعلى بيضة الدرع.  
 الدارعون: واحدها الدارِع وهو لابس الدرع. الدوارك: مفردا الدارك، وهو المتيقظ  
 والمتحسب للأمر.

## إذا جاء الذي لا بد منه

### [ الطويل ]

- لِخَوْلَةٍ بِالْأَجْزَاعِ مِنْ إِضْمٍ طَلَّلَ  
تَقَرَّبَتْهُ، مِرْبَاعُهَا وَمَصِيفُهَا  
فَلَا زَالَ غَيْثٌ مِنْ رَيْبِ وَصَيْفِ  
مَرَّتُهُ الْجَنُوبُ ثُمَّ هَبَّتْ لَهُ الصَّبَا  
كَأَنَّ الْخَلَايَا فِيهِ ضَلَّتْ رِبَاعُهَا  
لَهَا كَيْدٌ مَلَسَاءُ ذَاتِ أَسْرَةٍ  
إِذَا قَلْتُ: هَلْ يَسْلُو اللَّبَانَةَ عَاشِقُ
- وبالسنفح من قيو مقام ومُحتمل<sup>(١)</sup>  
مياه، من الأشراف، يُرمى بها الحجل<sup>(٢)</sup>  
على دارها، حيث استقرت، له زجل<sup>(٣)</sup>  
إذا ميس، منها مسكنا، عدمل نزل<sup>(٤)</sup>  
وعودا، إذا ما هده رعه احتفل<sup>(٥)</sup>  
وكشحان لم ينقض طواءهما الحبل<sup>(٦)</sup>  
تمر شؤون الحب من خولة الأول<sup>(٧)</sup>

(١) خولة اسم امرأة. الأجزاء: مفردها الجزع وهو المسافة التي تقطعها من الوادي. اضم: اسم واد. قو: واد أيضاً. المقام: محل الإقامة.

(٢) تربعه: تنزل به في الربيع. المرباع: المكان التي أقامت به في الربيع. المصيف: مكان الإقامة في الصيف.

(٣) الغيث: المطر. الزجل: الرعد.

(٤) مرته: احتلبته. الجنوب: رياح الجنوب. الصبا: الرياح الشرقية الخفيفة. العدمل: السحاب الكثيف.

(٥) الخلايا: النياق المستة. الرباع: الأبل التي ولدت في الربيع. العود: النياق الحديثة السن. احتفل: هطل مطره بشدة.

(٦) الكيد المساء: البطن. الاسرة: التجاعيد والطيأت. الكشحان: واحدها الكشح وهو محل الخاصرة من الخصر. ينقض: يغير. الطواء: الضعف والهزال.

(٧) يسلو: ينسى. اللبانة: الحاجة والقصد.

وما زادك الشكوى إلى مُتَنَكِّرٍ  
 متى تر يوماً عَرَصَةً مِنْ دِيَارِهَا  
 فُقْلٌ لِحَيَالِ الحَنْظَلِيَّةِ يَنْقَلِبُ  
 أَلَا إِنَّمَا أَبْكِي لِيَوْمِ لَقِيْتُهُ  
 إِذَا جَاءَ مَا لَا بُدَّ مِنْهُ، فَمَرْحَباً  
 أَلَا إِنِّي شَرِبْتُ أَسْوَدَ حَالِكاً  
 فَلَا أَعْرِفَنِي، إِنْ نَشَدْتِكَ ذِمَّتِي  
 نَظَّلُ بِهِ تَبْكِي، وَلَيْسَ بِهِ مَظَلٌّ<sup>(١)</sup>  
 وَلَوْ فَرَطَ حَوْلٍ، تَسْجُمُ العَيْنُ أَوْ تُهَلُّ<sup>(٢)</sup>  
 إِلَيْهَا، فَإِنِّي وَاصِلٌ حَبْلٌ مِنْ وَصَلٍ<sup>(٣)</sup>  
 بِجُرْثَمٍ، قَاسٍ، كُلُّ مَا بَعْدَهُ جَلَلٌ<sup>(٤)</sup>  
 بِهِ حِينَ يَأْتِي لَا كِذَابٌ وَلَا عِلَلٌ  
 أَلَا بَجَلِي مِنَ الشَّرَابِ أَلَا بَجَلٌ<sup>(٥)</sup>  
 كِدَاعِي هَدِيلٌ لَا يُجَابُ وَلَا يَمَلُّ<sup>(٦)</sup>

(١) المتنكر: الرسم المتغير.

(٢) العرصة: ساحة الدار. فرط: بعد. الحول: العام. تسجم العين: يسيل دمعها.

(٣) الحنظلية: امرأة من بني حنظل من تميم.

(٤) جرثم: اسم مكان. الجلل: الأمر العظيم والصغير وهنا المعنى الثاني.

(٥) الاسود الحالك: كاس الموت. البجل: الكفاية.

(٦) نشدتك: طلبتك. هديل: فرخ حمام زعمت العرب أنه مات عطشاً في عهد نوح عليه

السلام. وما زال الحمام يبكيه ولا يمل ذلك.

## أتعرف رسم الدار

[ الطويل ]

أَتَعْرِفُ رَسْمَ الدَّارِ قَفْرًا مَنَازِلُهُ  
 بِتَثْلِيثٍ أَوْ نَجْرَانٍ أَوْ حَيْثُ تَلْتَقِي  
 دِيَارٌ لِسُلْمَى إِذْ تَصِيدُكَ بِالمُنَى  
 وَإِذْ هِيَ مِثْلُ الرِّثْمِ ، صَيْدَ غَزَالِهَا  
 غَنِينَا ، وَمَا نَخْشَى التَّفَرِّقَ حِقْبَةَ  
 لَيْالِي أَفْتَادُ الصُّبَا وَيَقُودُنِي  
 سَمَّا لَكَ مِنْ سُلْمَى خَيْالٌ وَدُونَهَا  
 فَذُو النَّيْرِ فَالأَعْلَامُ مِنْ جَانِبِ الحِمَى

(١) الجفن: الغمد. اليمان: أي السيف اليمان. زخرف: زين. الوشي: النقش. مائله: صانعه.

(٢) تثليث ونجران: موضعان. النجد: المرتفع من الأرض. القيعان، الواحد قاع: الأرض السهلة المظمتنة انفرجت عندها الجبال. جأش: موضع مسائله، الواحد مسيل: مكان سيلان الماء.

(٣) الرثم: الطيب الخالص البياض. ساج: ساكن. تواغله: تسارقه.

(٤) غنينا: أقمنا. الحقة: الزمن. الغرير: غير المجرب. الباجل: الحسن الحال المخصب.

(٥) ريعانه: أوله.

(٦) سمالك: ارتفع لك، السواد: الشخص. الكثيب: التل من الرمل. أمايله، الواحد أميل: جبل من رمل عرضه ميل في طول أميال.

(٧) ذو النير: موضع. الاعلام واحدها العلم وهو الجبل. الحمى: حدود القبيلة. القف: ما ارتفع من الأرض. الأساجل: المعالم البعيدة التي تبدو كالسراب.

وَأَنى اهْتَدَتْ سَلْمى وَسائِلَ، بَيْنَا  
 وَكَمْ دُونَ سَلْمى مِنْ عَدُوٍّ وَبِلْدَةٍ  
 يَظُلُّ بِهَا عَيْرُ الْفِلاةِ، كَأَنَّهُ  
 وَمَا خِلْتُ سَلْمى قَبْلَهَا ذَاتَ رِجْلَةٍ  
 وَقَدْ ذَهَبَتْ سَلْمى بَعْقَلِكَ كُلهِ  
 كَمَا أَحْرَزْتَ أَسْمَاءَ قَلْبِ مُرْقَشٍ  
 وَأَنْكَحَ أَسْمَاءَ الْمُرادِيَّ، يَبْتَغِي  
 فَلَمَّا رَأى أَنْ لا قَرارَ يُقَرُّهُ  
 تَرَحَّلَ مِنْ أَرْضِ العِراقِ مُرْقَشٌ  
 إِلى السَّرْوِ، أَرْضُ ساقِهِ نَحوها الهوى  
 فَعَوِدِرَ بِالْفَرْدَيْنِ: أَرْضِ نَطِيَّةِ  
 فِيا لَكَ مِنْ ذِي حَاجَةٍ حِيلَ دُونِها  
 فَوَجَدِي بِسَلْمى مِثْلُ وَجَدِ مُرْقَشٍ

بِشاشَةَ حُبِّ، باشرَ القَلبَ داخِلُهُ (١)  
 يَحارُ بِها الهادي، الخَفيفُ ذِلاذِلُهُ (٢)  
 رَقِيبٌ يُخافِي شَخْصَهُ، وَيُضائِلُهُ (٣)  
 إِذا قَسورِيَّ اللَّيلِ جِيتَ سَرابِلُهُ (٤)  
 فَهَلْ غَيْرُ صَيَدِ أَحْرَزْتَهُ حَبائِلُهُ  
 بِحُبِّ كَلْمَعِ البَرِّقِ لا حَتَّ مَخايِلِهِ (٥)  
 بِذَلِكَ، عَوْفٌ أَنْ تُصابَ مَقاتِلُهُ (٦)  
 وَأَنْ هَوَى أَسْماءَ لا بُدَّ قاتِلُهُ  
 عَلى طَرَبٍ، تَهوى سِراعاً رِواحِلُهُ (٧)  
 وَلَمْ يَدِرْ أَنَّ المَوْتَ بِالسَّرْوِ غائِلُهُ (٨)  
 مَسِيرَةَ شَهْرٍ، دائِبٌ لا يُواكِلهُ (٩)  
 وَمَا كَلَّ ما يَهوى امرؤُ هونائِلُهُ  
 بِأَسْماءَ، إِذا لا تَسْتَفِيقُ عَواذِلُهُ (١٠)

(١) بشاشة الحب: سروره. باشر: نطق.

(٢) الذلاذل: أسفل القميص.

(٣) عير الفلاة: حمار الوحش. يضائل: يصغر.

(٤) ذات الرجل: كل من لها رجل، تمشي بها. قسوري الليل: معظمه وشدة سواده.

السرابيل والسراويل: واحدها السربال وهو القميص.

(٥) اسماء: هي أسماء بنت عوف التي أحبها المرقش ابن عمها ولم يتزوجها فمات كمدماً في

حبها. المخايل: مفردا المخيلة وهي السحابة التي لا تمطر.

(٦) المرادي: زوج اسماء.

(٧) الطرب: الحزن. تهوى: تسير بسرعة. الرواحل: مفردا الراحلة وهي الناقة.

(٨) السرو: موضع قبر المرقش. غائله: قاتله.

(٩) الفردين: موضع. النطية: البعيدة. الدائب: المستمر في العمل. لا يواكله: لا يدب به

الوهن.

(١٠) وجدي: شدة حبي. العواذل: مفردا العاذل وهو اللائم.



قضى نَجْبَهُ، وَجَدًّا عَلَيْهَا مُرَقَّشٌ  
وَعُلَّقْتُ مِنْ سَلَمَى خَبَالًا أَمَاطِلَهُ (١)  
لذي البِثِّ أَشْفَى مِنْ هَوَى لَا يَزَايِلُهُ (٢)  
لعمري، لموت لا عقوبة، بعده

---

(١) قضى نجه: مات. الخيال: فساد العقل.

(٢) ذو البث: صاحب الشكوى. يزائل: يفارق.

## العبد الذليل

في هجاء عبد عمرو بن بشر

[ الطويل ]

لَهْنِدٍ، بِحِزَانِ الشَّرِيفِ، طُلُوقُ      تَلُوحُ، وَأَدْنَى عَهْدِهِنْ مُجِيلٌ (١)  
 وبِالسَّفْحِ آيَاتٌ، كَأَنَّ رُسُومَهَا      يَمَانٌ، وَشْتَهُ رَيْدَةً وَسُحُولٌ (٢)  
 أَرَبَّتْ بِهَا نَاجَةٌ تَزْدَهِي الحَصَى      وَأَسْحَمُ وَكَفَأُ العَشْيِ هَطُولٌ (٣)  
 فَغَيْرَنَ آيَاتِ الدِّيَارِ، مَعَ البَلَى      وَلَيْسَ عَلَى رَيْبِ الزَّمَانِ كَفِيلٌ (٤)  
 بِمَا قَدْ أَرَى الحَيِّ الجَمِيعَ بِغِبْطَةٍ      إِذَا الحَيِّ حَيٌّ، وَالحُلُولُ حُلُولٌ (٥)  
 أَلَا أبلغَا عَبْدَ الضَّلَالِ رِسَالَةً      وَقَدْ يُبْلَغُ الأَنْبَاءَ عَنكَ رَسُولٌ (٦)  
 دَبَّيْتُ بِسَرِّي بَعْدَمَا قَدْ عَلِمْتَهُ      وَأَنْتَ، بِأَسْرَارِ الكِرَامِ، نَسُولٌ (٧)

(١) هند: اسم امرأة. حزان الشريف: موضع الطلول: مفردا الطلل وهو الاثر الباقي؛ المحيل: الذي مر عليه الحول أو العام.

(٢) السفح: أدنى الجبل. الآيات: مفردا الآية وهي العلامة. اليمان: الثوب المصنوع في اليمن. وشته: طرزه. الريدة والسحول: قربتان باليمن مشهورتان بصنع الأثواب.

(٣) أربت: حلت. الناجة: الريح القوية. تزدهي الحصى: تزيل ما عليها من غبار ورمل. الأسحم: السحاب الداكن الأسود. النوكاف: الكثير المطر. الهطول: الغزير.

(٤) آيات الديار: معالمها. ريب الزمان: نوائبه.

(٥) الغبطة: البهجة والسرور.

(٦) عبد الضلال: عبد عمرو بن بشر ابن عم طرفة وصهره في الوقت نفسه، وكان قد شكاه للملك عمرو بن هند بقصيدة هجاه طرفة فيها.

(٧) دببت: سرت سيرا خفياً. النسول: سريع المشي وفي معنى البيت مجازاً معناه أن صهره لا يحفظ السر والدليل وشايته لطرفة عند عمرو بن هند.

وكيف تَصِلُ الْقَصْدَ وَالْحَقُّ وَاضِحٌ  
 وَفَرَّقَ عَنِ بَيْتِكَ سَعْدَ بْنَ مَالِكٍ  
 فَأَنْتَ، عَلَى الْأَدْنَى، شِمَالُ عَرِيَّةٍ  
 وَأَنْتَ عَلَى الْأَقْصَى صِبَاً غَيْرُ قَرَّةٍ  
 وَأَنْتَ امْرُؤٌ مِنَّا، وَلَسْتَ بِخَيْرِنَا  
 فَاصْبَحْتَ فَقْعاً نَابِتاً بِقَرَارَةٍ  
 وَأَعْلَمُ عِلْماً لَيْسَ بِالظَّنِّ أَنَّهُ  
 وَإِنْ لِسَانَ الْمَرْءِ مَا لَمْ تَكُنْ لَهُ  
 وَإِنْ امْرَأُ الْمِغْفُ، يَوْمًا، فُكَاهَةٌ  
 تَعَارَفُ أَرْوَاحُ الرِّجَالِ إِذَا التَّقَوَّا

- (١) تفضل الحق: يتعد عنه. السبيل: المورد والطريق.
- (٢) سعد وعوف وعمر: من أعمام وخوالة الشاعر.
- (٣) الأدنى: القريب. الشمال العرية: ريح الشمال الباردة. الشامية: الريح الآتية من جهة الشام. تزوي الوجوه: تغضيها. البليل: الرياح التي تصطحب معها الماء والندى. وقد قصد بالقرب نفسه.
- (٤) الأقصى: البعيد. وقصد به عمرو بن هند. الصبا: الرياح الشرقية الحفيفة. انقرة: الباردة. تذاب: أتى من كل صوب. المرزغ: المطر. المسيل: المطر القوي الذي يبعث السيل.
- (٥) الفقع: الكمأة. وهو نبات يظهر إذا اشتد البرق والرعد في الصحراء. القرارة: الأرض المنبسطة. تصوح: تصوح وتشفق.
- (٦) مولى المرء: قريبه.
- (٧) الحصاة: العقل.
- (٨) الفكاهة: الملاححة والظرف.
- (٩) تعارف: تعارف. الخليل: الاخ.



## الموت حق

[ الكامل ]

وتَقُولُ عَادِلَتِي، وَلَيْسَ لَهَا  
 إِنَّ الشَّرَاءَ هُوَ الخُلُودُ، وَإِنَّ  
 وَلِئِنْ بَنَيْتُ إِلَى المُشَقَّرِ فِي  
 لَتُنَقَّبَنَّ عَنِّي المَنِيَّةُ، إِنَّ  
 يَغْدِي وَلَا مَا بَعْدَهُ، عِلْمٌ<sup>(١)</sup>  
 المَرَّةَ يُكْرِبُ يَوْمَهُ العُدْمُ<sup>(٢)</sup>  
 هَضْبٌ تُقْصِرُ دُونَهُ العُصْمُ<sup>(٣)</sup>  
 اللَّهُ لَيْسَ لِحُكْمِهِ حُكْمُ<sup>(٤)</sup>

(١) العاذلة : اللاتمة .

(٢) يكرِب : يعكِر الصفو . العدم : الفقر والحاجة .

(٣) المشقَر : حصن بالبحرين . الهضب : الجبل المنبسط . العُصم : مفردا الأعصم وهو

الوعل الذي يغشى بياضه سواد أو العكس .

(٤) تنقَب : تفتش .

## يا عَجَباً

[ الطويل ]

يا عَجَباً من عبدِ عمرو وبغيهِ  
ولا خَيْرَ فيه، غيرَ أنْ له غِنَى  
يَظُلُّ نِسَاءَ الحَيِّ يَعْكُفَن حَوْلَهُ  
لَهُ شَرِبَتَانِ يالْنَهَارِ، وأرْبَعُ  
ويَشْرَبُ حتى يَغْمُرَ المَحْضُ قَلْبَهُ  
كَأَنَّ السَّلَاحَ فَوْقَ شُعْبَةِ بَانَةٍ  
لقد رَامَ ظُلْمِي عَبْدُ عَمْرٍو فَانْعَمَا<sup>(١)</sup>  
وَأَنَّ لَهُ كَشْحاً، إِذَا قَامَ، أَهْضَمَا<sup>(٢)</sup>  
يَقْلَنُ: عَسِيبٌ مِنْ سِرَارَةِ مَلْهُمَا<sup>(٣)</sup>  
مِنَ اللَّيْلِ، حَتَّى آصَرَ سُخْداً مُورَماً<sup>(٤)</sup>  
وَإِنْ أُعْطِيَ أَتْرَكَ لِقَلْبِي مَجْثِماً<sup>(٥)</sup>  
تَرَى نَفْخاً وَرَدَّ الأَسِرَةَ أُسْحَمَا<sup>(٦)</sup>

(١) لقد ورد هذا البيت على ألسنة الرواة بهذا الشكل ولكنه لا يستقيم على البحر الطويل كسائر أبيات القصيدة إلا بزيادة فاء أو واو في أوله فيصبح على الشكل التالي:

فيا	عجبا	من	عبد	عمرو	وبغيه
١٥//	٥١٠/٥//	٥١٥//	٥١٥//	٥١٥//	٥//
فَعَوَلٌ	مفاعيلن	مفاعيلن	فعولن	مفاعيلن	مفاعيلن

البغي: الظلم. رام: قصد وأراد. أنعم: أفاض في الظلم وفي البيت إشارة إلى عبد عمرو بن بشر ابن عمه وصهره في الوقت نفسه وذلك بعد أن شكته اخته إليه.

(٢) الكشح: الخصر. الأهضم: النحيل الهزيل كخصور النساء.

(٣) يعكفن: يتأطرن ويملن. العسيب: جريد النخل. السرارة: أواسط الشيء. ملهم: موضع كثير النخل.

(٤) آصر: عاد. السخذ: المبلل.

(٥) يغمر: يغطي. المحض: اللبن الحامض. المجثم: موضع الراحة. والمعنى أن عبد عمرو يشرب اللبن حتى تمتلئ أمعاؤه وتغطي قلبه بينما لو عرض علي هذا الأمر لشربت القليل منه تاركاً لنفسه المتسع من الراحة.

(٦) الشعبة: العصن. البانة: شجرة لينة. النفخ: الورم. الاسرة: تجاعيد الجسد. الاسحم: الاسود.

# إِن تَعِيدُوهَا نَعُدُّ لَكُمْ

[ المديد ]

أَمْ رَمَادًا، دَارِسٌ حُمْمُهُ <sup>(١)</sup>	أَشَجَاكَ الرَّبْعُ أَمْ قِدْمُهُ
بِالضَّحَى، مُرَقَّشٌ يَشْمُهُ <sup>(٢)</sup>	كَسُطُورِ الرَّقِّ، رَقَّشُهُ
وَجَرَى، فِي رَيْقٍ، رِهْمُهُ <sup>(٣)</sup>	لَعِبْتِ، بَعْدِي، السَّيُولُ بِهِ
لِرَبِيعٍ، دَيْمَةٌ تَشْمُهُ <sup>(٤)</sup>	جَعَلْتُهُ حَمًّا كَلَكَلِهَا
فَتَنَاهِيهِ، فَمُرْتَكُمُهُ <sup>(٥)</sup>	فَالكَثِيبُ مُعْشَبٌ، أَنْفُ
لَوْ أَطِيعُ النَّفْسَ لَمْ أَرْمُهُ <sup>(٦)</sup>	حَابِسِي رَسْمٌ وَقَفْتُ بِهِ
كَالِإِمَاءٍ أَشْرَفَتْ حُزْمُهُ <sup>(٧)</sup>	لَا أَرَى إِلَّا النَّعَامَ بِهِ

- (١) شجاك: أحزنك. الربيع: محل الإقامة. الدارس: الذي زالت معالمه. الحمم: السواد.  
 (٢) الرق: صحيفة الجلد. رققه: دبجه وزينه. يشمه: يكتبه ويزينه.  
 (٣) الریق: أول الشيء وهنا أول النبات. والرهـم: مطر الربيع.  
 (٤) الحم: الجانب، الكلكل: الصدر. الديمة: السحابة الماطرة. تشمه: تكسره والمعنى ان المطرة تكسر نبات الربيع.  
 (٥) الكثيب: مجتمع الرمل. الأنف: الكثير العشب الذي لم ترعه الماشية. تناهية: أواخره.  
 المرتكم: مجتمع الشيء وهنا مجتمع الكثيب.  
 (٦) الرسم: الأثر الباقي. لم أرمه: لم أضلّه.  
 (٧) الهاء في به عائدة إلى الرسم في البيت السابق. أشرفت حزمه: علت حزم الحطب على رؤوس الاماء أي النساء.

تَذْكُرُونَ، إِذْ نَقَاتِلُكُمْ  
 أَنْتُمْ نَخْلٌ نَطِيفٌ بِهِ  
 وَعَنْدَارِيكُمْ مَقْلَصَةٌ  
 عُجْرٌ، شُمْطٌ، مَعَا، لَكُمْ  
 خَيْرٌ مَا تَرَعُونَ مِنْ شَجَرٍ  
 فَسَعَى الْغَلَاقُ، بَيْنَهُمْ  
 أَخَذَ الْأَزْلَامَ، مُقْتَسِمًا  
 وَالْقَرَارُ، بَطْنُهُ غَدَقٌ  
 فَفَعَلْنَا ذَلِكَ، زَمْنَا  
 إِنْ تُعِيدُوهَا نُعِيدْ لَكُمْ  
 وَقِتَالٍ، لَا يُغِبُّكُمْ

لَا يَضُرُّ مُعَدِمًا عَدْمُهُ (١)  
 فَإِذَا مَا جُرَزَ نَضَطْرْمُهُ (٢)  
 فِي دَعَاعِ النَّخْلِ، تَجْتَرِمُهُ (٣)  
 تَضَطَّلِي نِيرَانَهُ خَدْمُهُ (٤)  
 يَابِسُ الطَّحْمَاءِ، أَوْ سَحْمُهُ (٥)  
 سَفَى حَبِّ، كَاذِبِ شِيمُهُ (٦)  
 فَآتَى أَغْوَاهِمَا زُلْمُهُ (٧)  
 زَيَّنْتَ جَلْهَاتِهِ أَكْمُهُ (٨)  
 ثُمَّ دَانِي، بَيْنَنَا، حَكْمُهُ  
 مِنْ هِجَاءٍ، سَائِرِ كَلِمَتِهِ  
 فِي جَمِيعٍ، جَحْفَلٍ لَهُمُ (٩)

(١) النون في تذكرون عائدة لبني تغلب وهو يقول إنا إذا قاتلنا بني تغلب فلا نخاف على شيء نخسره لأننا لا نملك شيئاً في الأساس.

(٢) جُرَزَ: قُطِعَ. نَضَطْرْمُهُ: نَقَطْعُهُ.

(٣) العنداري: مفردها العذراء وهي الفتاة البكر. مقْلَصَةٌ: رافعة ثيابها. الذعاع: الرديء. تجترمه: تجتنيه.

(٤) الشمط: مفردها الأشمط والشمطاء وهي العجوز. خدمه: سالمه.

(٥) الطحماء: نبات يسبب النقخة للماشية إذا أكلت فيه. السحم: نبات أسود لا خير فيه.

(٦) الغلاق: من رجال عمرو بن هند أرسله ليصلح ذات البين بين بكر وتغلب الخب: المكر والخداع. شيمه: مزياءه.

(٧) الازلام: مفردها الزلم وهو سهم من ثلاثة كعب على أولها أمرني وعلى الثاني نهاني. أما الثالث فبدون كتابة والمعنى ان الزلم أو السهم الذي أطلقه الغلاق كان أغوى من بقية السهام ولذا لم يستطع أن يصلح بين بكر وتغلب.

(٨) القرار: منتصف الوادي. الغدق: الكثير المياه. الجلهات: مفردها الجلهة وهي ما تراه من جهة الوادي. الاكم: مفردها الأكمة وهي المكان المرتفع.

(٩) يغيبكم: يصيبكم مرة بعد مرة. الجميع: الجيش. الجحفل: الكثير العدد. اللهم: الذي يلتمهم ويقضي على كل شيء.



رُزُهُ: قَدَّمَ وَهَبَ وَهَلَا  
يَتَرَكُونَ الْقَاعَ، تَحْتَهُمْ  
لَا تَرَى إِلَّا أَحَا رَجُلٍ  
فَالْهَيْبَتُ، لَا فَوَادَ لَهُ  
لَلْفَتَى عَقْلٌ يَعِيشُ بِهِ  
ذِي زُهَاءٍ، جَمَّةٌ بِهَمَّةٍ<sup>(١)</sup>  
كَمَرَاغٍ، سَاطِعٍ قَتَمَةٌ<sup>(٢)</sup>  
أَخِذًا قِرْنًا، فَمُلْتَزِمَةٌ<sup>(٣)</sup>  
وَالثَّيْبُ، ثَبَّتَهُ فَهَمَةٌ<sup>(٤)</sup>  
حَيْثُ تَهْدِي سَاقَهُ قَدَمُهُ

- 
- (١) الزر: الصوت. قدم. هب هلا: أسماء اصوات تستعمل لزجر الخيل. ذو الزهو والزهاء: الكثير العدد. الجمة: الكثيرة. البهم واحدا الهمة وهو الشجاع.  
(٢) القاع: الأرض المنبسطة بين جبلين. المراع: المكان الواسع الذي تمرغ به الدواب.  
(٣) التزم الشيء: تمسك به.  
(٤) الهيب: ضعيف القلب. الثيب: الشجاع القوي.

أقسم ما هجوتك  
يعتذر إلى عمرو بن هند

[ الوافر ]

إِنِّي وَجَدْتُكَ، مَا هَجَوْتُكَ، وَالْ  
وَلَقَدْ هَمَمْتُ بِذَلِكَ إِذْ حُسِبْتُ  
أَنْصَابٍ يُسْفَحُ بَيْنَهُنَّ دَمٌ<sup>(١)</sup>  
وَأَمْرٌ دُونَ عُبَيْدَةَ الْوَذْمِ<sup>(٢)</sup>  
أَغْدِرُ فَيُؤْتِرُ بَيْنَنَا الْكَلِمَ<sup>(٣)</sup>  
أَخْشَى عِقَابَكَ إِنْ قَدَرْتُ وَلَمْ

(١) الجدد: الحظ وعبرة أنني وجدتك تستعمل للقسم. الانصاب: مفردا النصب وهو ما عبد

دون الله من التماثيل والأشخاص. يسفح: يراق ويهدر.

(٢) هممت: عزمت على ذلك. أمر: قتل فتلاً محكماً. عبيدة: تصغير مرخم لاسم معبد وهو

معبد بن العبد أخو طرفة. الودم: مفردا الودمة، وهي السير بين اذن الدلو والخشبة.

(٣) يؤثر: يُشاع. الكلم: هنا الكلام الفاحش.

## يوم تحلاق اللمم

[ الرمل ]

- سَائِلُوا عَنَّا الَّذِي يَعْرِفُنَا  
يَوْمَ تُبَدِّي الْبَيْضُ عَنْ أَسْوَقِهَا  
أَجْدَرُ النَّاسِ بِرَأْسِ صَلْدِمٍ  
كَامِلٍ، يَحْمِلُ آيَةَ الْفَتَى  
خَيْرُ حَيٍّ مِنْ مَعَدٍّ، عُلِمُوا  
يَجْبُرُ الْمَحْرُوبَ فِينَا مَا لَهُ  
نُقُلٌ لِلشَّحْمِ فِي مَشْتَاتِنَا
- بُقَوَانَا، يَوْمَ تَحْلَاقِ اللَّمَمُ<sup>(١)</sup>  
وَتَلْفُ الْخَيْلِ أَغْرَاجِ النَّعَمِ<sup>(٢)</sup>  
حَازِمِ الْأَمْرِ، شُجَاعِ فِي الْوَعْمِ<sup>(٣)</sup>  
نَبِيهِ، سَيِّدِ سَادَاتٍ، حِضْمِ<sup>(٤)</sup>  
لِكَفِيِّ، وَلِجَارٍ، وَابْنِ عَمِّ<sup>(٥)</sup>  
بِنَاءٍ، وَسَوَامٍ، وَخَدَمِ<sup>(٦)</sup>  
نُحْرٍ لَلثَّيْبِ، طُرَادُ الْقَرَمِ<sup>(٧)</sup>

- (١) يوم تحلاق اللمم: يوم من أيام حرب البسوس يدعى يوم فضه أمر فيه الحارث بن عباد قومه بني بكر بحلق شعور رؤوسهم كي يعرف بعضهم بعضاً وسمي هذا اليوم عندها: يوم تحلاق اللمم. واللمم: مفردها اللمة وهي مجتمع شعر الرأس.
- (٢) البيض: مفردها البيضاء وهي المرأة الحرة الكريمة. الأسوق: ما بين الكعب والركبة.
- (٣) الاعراج: مفردها العرج وهو قطيع الابل. النعم: الماشية من الابل والابقار والاعنام.
- (٤) الصلدم: القوي الشديد. الوغم: الحرب الشديدة.
- (٥) آية الفتى: عدته الكاملة. الخصم: الكريم المعطاء.
- (٦) الكفي: الرغيد العيش.
- (٧) يجبر: يصلح ويعيد الشيء الى أصله. المحروب: السليب المال. السوام: الماشية الراعية.
- (٧) نقل الشحم: كثيرو نقل الشحم لإطعام الضيوف وفي ذلك دليل على الكرم. مشتاتنا: =

نَزَعُ الْجَاهِلِ فِي مَجْلِسِنَا  
 وَتَفَرَّعْنَا، مِنْ ابْنِي وَائِلٍ  
 مِنْ بَنِي بَكْرِ، إِذَا مَا نَسَبُوا  
 حِينَ يَحْمِي النَّاسُ نَحْمِي سِرْبَنَا  
 بِحُسَامَاتٍ تَرَاهَا رُسَبًا  
 وَفُحُولٍ هَيْكَلَاتٍ، وَفُحٍ  
 وَقِنًا جُرْدٍ، وَخَيْلٍ ضَمِيرٍ  
 أَدَّتِ الصَّنْعَةَ فِي أُمَّتِنَهَا  
 تَتَّقِي الْأَرْضَ بِرَحٍّ وَفُحٍ  
 وَتَفَرَّى اللَّحْمُ مِنْ تَعْدَائِهَا  
 خُلِجُ الشَّدِّ، مُلِحَاتٌ، إِذَا

فَتَرَى الْمَجْلِسَ فِينَا كَالْحَرَمِ  
 هَامَةً الْعِزِّ، وَخُرْطُومَ الْكَرَمِ (١)  
 وَبَنِي تَغْلِبَ ضَرَابِي الْبُهَمِ (٢)  
 وَأَضْحَى الْأَوْجَهَ، مَعْرُوفِي الْكَرَمِ  
 فِي الضَّرِيبَاتِ، مُتِرَاتِ الْعُصْمِ (٣)  
 أَعْوَجِيَّاتٍ، عَلَى الشَّأْوِ أَزْمِ (٤)  
 شُرْبٍ، مِنْ طُولِ تَعْلَاكِ اللَّجْمِ (٥)  
 فَهَيَّ، مِنْ تَحْتُ، مُشِيحَاتِ الْحَزْمِ (٦)  
 وَرُقِي، يَقْعَرْنَ أَنْبَاكَ الْأَكْمِ (٧)  
 وَالتَّغَالِي، فَهَيَّ قُبَّ كَالْعَجْمِ (٨)  
 شَالَتْ الْأَيْدِي عَلَيْهَا بِالْجِذْمِ (٩)

= محل إقامة في الشتاء. النحر: مفردها الناحر وهو الذابح. النيب: مفردها الناب وهي الناقة الهرمة. القرم: الشوق إلى اللحم.

- (١) إبننا وائل: تغلب وبكر. فوالد طرفة كان من بكر وأمه تغلبية. الخرطوم: الأنف.  
 (٢) البهم: مفردها البهمة وهو الشجاع.  
 (٣) الحسامات الرُسب: السيوف التي ترسب في المكان الذي طعنت به. المترات: القاطعات. العصم: المعاصم. ومفردها المعصم وهو موضع الحلى في اليد.  
 (٤) الهيكلات: الطويلات. الوقح: مفردها الوقاح وهو الصلب الحوافر. اعوجيات: منسوبة إلى اعوج وهو من كرام الجياد. الشأو: الغاية. الأزم: واحدها الأزوم وهو القوي النشيط.  
 (٥) القنا الجرد: الرماح الملساء. الشرب: مفردها الشازب وهو النحيل.  
 (٦) الامتن: واحدها المتن وهو الجانب أو الظهر. مشيحات: مائلات.  
 (٧) الرح: حافر على هيئة العقاب. الوقح: مفردها الوقاح وهو الصلب. الورق: مفردها الأورق وهو المغبر. يقعرن: يحطمن. الانباك: مفردها النبك وهي التلة الحادة الرأس.  
 (٨) تفرى: تجمع. التعداء: السير السريع. التغالي: المبالغة في السير. القب: مفردها الأقب وهو الهزيل الضامر البطن. العجم: مفردها العجمة وهي نواة الثمر.  
 (٩) خلع الشد: قويات. ملحقات: مجتهدات في طلب الأمر. الجذم: مفردها الجذمة وهو السوط.

قُدْمًا تَنْضُو إِلَى الدَّاعِي، إِذَا  
 بِشَبَابٍ وَكُهُولٍ نُهُدِ  
 نُمْسِكُ الخَيْلَ عَلَى مَكْرُوهِهَا  
 نَذْرُ الأَبْطَالِ صَرَغَى بَيْنَهَا  
 خَلَّلَ الدَّاعِي بَدَعَوَى، ثُمَّ عَمَّ (١)  
 كَلِيوْثٍ بَيْنَ عَرِيْسِ الأَجَمِّ (٢)  
 حِينَ لَا يُمَسِكُ، إِلا ذُو كَرَمٍ (٣)  
 تَعَكَّفُ العِقْبَانُ فِيهَا والرَّخَمُ (٤)

- 
- (١) تنضو: تسير مسرعة. الداعي: طالب العون. خلَّل: خصص. عم: عمم الأمر.  
 (٢) الكهول: مفردها الكهل وهو المتقدم في السن. النهدي: مفردها الناهد وهو الشامخ.  
 الليوث: واحدها الليث وهو الاسد. العريس والعرين واحد وهو مأوى الأسد. الأجم:  
 مفردها الاجمة، وهي المكان الملتف الشجر.  
 (٣) نمسك: نجبر. المكروه: الشيء الصعب.  
 (٤) نذر: ترك. الصرعى: القتلى. تعكف: تستدير. العقبان. مفردها العقاب وهو من الطيور  
 الجوارح. والرخم أيضاً.

## أبلغ قتادة

[ الوافر ]

- (١) عَسَلًا بِمَاءِ سَحَابَةٍ شَتْمِي يَرَى  
 وَأَنَا أَمْرٌ أَكْوَى مِنَ الْقَصْرِ الـ  
 وَأَصِيبُ شَاكِلَةَ الرَّمِيَّةِ، إِذْ  
 وَأَجْرُ ذَا الْكَفْلِ الْقَنَاةَ عَلَى  
 وَتَصُدُّ عَنْكَ مَخِيلَةَ الرَّجُلِ الـ  
 بِحُسَامٍ سَيْفِكَ أَوْ لِسَانِكَ وَالـ  
 أَبْلِغْ قَتَادَةَ، غَيْرَ سَائِلِيهِ

- (١) يقصد بامرئ: المسيب بن علس. سرف الفؤاد: غافله.  
 (٢) القصر: داء يصيب العنق. الدهم الأولى: الجمع الكثير. الدهم الثانية: الخيول السوداء.  
 ومفردها الدهماء.  
 (٣) الشاكلة: الخاصرة، صفحة الخاصرة: جنبها.  
 (٤) ذو الكفل: الثور الذي يوضع خرقة ما بين عنقه وبين النير الذي يُشد عليه. الانساء:  
 مفردها النسا وهو عرق معروف يمتد من الفخذ إلى الكعب.  
 (٥) المخيلة: الجثة. العريض: الذي يتعرض للناس بالسوء. الموضحة: الطعنة التي تُظهر  
 العظم.  
 (٦) ارغب الكلم: ابلغ الجراح.  
 (٧) قتادة: وهو قتادة بن مسلمة الحنفي قصده قوم طرفة في سنة شح فبذل لهم وأعطاهم مالا  
 كثيرا ومن ألقاب قتادة: غيث الضريك والضريك هو الفقير وقد ضرب المثل به فقيل أقوى  
 من غيث الضريك. الشكم: التعويض عن الخسارة.

أَنِي حَمِدْتُكَ لِلْعَشِيرَةِ، إِذْ  
 أَلْقُوا إِلَيْكَ بِكُلِّ أَرْمَلَةٍ  
 فَفَتَحْتَ بَابَكَ لِلْمَكَارِمِ، حَيْثُ  
 وَأَهَنْتَ، إِذْ قَدِمُوا، التَّلَادَ لَهُمْ  
 فَسَقَى بِلَادَكَ، غَيْرَ مُفْسِدِهَا

جَاءَتْ إِلَيْكَ مُرِقَّةَ الْعَظْمِ (١)  
 شَعْنَاءَ، تَحْمِلُ مَنْقَعَ الْبُرْمِ (٢)  
 نَ تَوَاصَّتِ الْأَبْوَابُ بِالْأَزْمِ (٣)  
 وَكَذَلِكَ يَفْعَلُ مُبْتَنِي النَّعْمِ (٤)  
 صَوْبُ الْغَمَامِ وَدِيمَةٌ تَهْمِي (٥)

(١) مُرِقَّةُ الْعَظْمِ: الضعيفة الهزيلة.

(٢) الشَعْنَاءُ: المغبرة شعر الرأس لكثرة التنقل. منقع البرم: القدر الذي توضع فيه الخيوط لتحاك وتغزل. وتضع منها الاخبية.

(٣) الازم: الاغلاق.

(٤) أهنت: قدمت رخيصاً. التلاد: المال القديم.

(٥) صوب الغمام: مطر الغيوم. الديمة: الغيمة الماطرة كثيراً. تهمي: تدر المطر.





لولا الملك القاعد

[ الهزج ]

ألا يا ثاني الظبي الذي يبرق شنفاه<sup>(١)</sup>  
ولولا الملك القاعد قد الثمني فاه<sup>(٢)</sup>

(١) ثاني الظبي: شبيهه. يبرق: يلمع. الشنفان: مفردا الشنف وهو القرط المعلق في الأذن.

(٢) قال طرفه بن العبد هذين البيتين في جلسة خمر مع الملك عمرو بن هند. فكان ان مرّت شقيقة الملك ويقال انها نظرت إليه وضحكت.



## فهرس المحتوى

٣	طرفة بن العبد.....
١١	قافية الباء.....
١١	كل من عليها فان.....
١٢	أدوا الحقوق.....
١٣	قافية التاء.....
١٣	الخيال المغيرة.....
١٥	قافية الحاء.....
١٥	القلب السقيم ( يلوم أصحابه في سجنه ).....
١٦	هل من نصيح؟.....
١٧	الليلة مثل البارحة (يلوم أصحابه في سجنه).....
١٩	قافية الدال.....
١٩	اطلال خولة.....
٣٠	نبلاء السعي ( في مدح بني المنذر ).....
٣٢	أرى الموت.....
٣٣	أبناء لبنة.....
٣٣	الخير خير.....
٣٥	قافية الراء.....
٣٥	القوم الكرام.....

- ٣٧ ..... رأيت القوافي
- ٣٨ ..... لا نحلُّ ولا نسير ( في هجاء عمرو بن هند وأخيه قابوس )
- ٣٩ ..... ولقد كنت عليكم عاتباً
- ٤٧ ..... أرايب في ثياب الملوك
- ٤٩ ..... خالط الناس
- ٤٩ ..... لا بدّ يوماً أن تصادي
- ٥١ ..... قافية الصاد
- ٥١ ..... لا توصِ حكياً
- ٥٣ ..... قافية الضاد
- ٥٣ ..... خذوا حذرکم
- ٥٥ ..... قافية الفاء
- ٥٥ ..... حماة الحي
- ٥٧ ..... قافية القاف
- ٥٧ ..... إنع نفسك
- ٥٧ ..... شر الناس من سرق
- ٥٩ ..... قافية الكاف
- ٥٩ ..... فلم ترعيني مثل سعد بن مالك ( في مدح سعد بن مالك )
- ٦١ ..... قافية اللام
- ٦١ ..... إذا جاء الذي لا بد منه
- ٦٣ ..... أتعرف رسم الدار
- ٦٦ ..... العبد الذليل ( في هجاء عبد عمرو بن بشر )
- ٦٩ ..... قافية الميم
- ٦٩ ..... الموت حق

٧٠	.....	يا عجباً
٧١	.....	أن تعيدوها نعد لكم
٧٤	.....	أقسم ما هجوتك (يعتذر إلى عمرو بن هند)
٧٥	.....	يوم تحلاق اللمم
٧٨	.....	أبلغ قتادة
٨١	.....	أفية الهاء
٨١	.....	لولا الملك القاعد
٨٣	.....	فهرس المحتوى